

ജുസ് അ: 22

31. അല്ലാഹുവിനോടും, അവന്റെ റസൂലിനോടും നിങ്ങളിൽനിന്ന് ആർ വിനയം (അഥവാ ഭക്തി) കാണിക്കുകയും, സൽകർമ്മം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവോ, അവൾക്ക് അവളുടെ പ്രതിഫലം രണ്ടു പ്രാവശ്യം നാം നൽകുന്നതാകുന്നു. അവൾക്ക് മാനുഷമായ ഉപജീവനം നാം ഒരുക്കിവെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

32. നബിയുടെ പത്നിമാരേ! നിങ്ങൾ ഭയഭക്തി (അഥവാ സൂക്ഷ്മത) കാണിക്കുന്നപക്ഷം നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളിൽപെട്ട (മറ്റ്) ഒരാളെപ്പോലെയുമല്ല; അതിനാൽ, നിങ്ങൾ വാക്കിൽ [സംസാരത്തിൽ] താഴ്മ കാണിക്കരുത്. (കാരണം:) അപ്പോൾ ഹൃദയത്തിൽ വല്ല രോഗവുമുള്ളവന് മോഹം തോന്നിയേക്കും. നിങ്ങൾ മര്യാദപ്പെട്ട വാക്ക് പറഞ്ഞു കൊള്ളുകയും ചെയ്യണം.

33. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വിടുകളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുകയും ചെയ്യുക. ആദ്യത്തെ 'ജാഹിലിയ്യത്തിന്റെ' [അജ്ഞാനകാലത്തെ] സൗന്ദര്യപ്രദർശനം (പോലെ) നിങ്ങൾ സൗന്ദര്യപ്രദർശിപ്പിക്കുകയും അരുത്. നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിലനിർത്തുകയും, 'സകാത്ത്' കൊടുക്കുകയും ചെയ്യണം. അല്ലാഹുവിനെയും, അവന്റെ റസൂലിനെയും അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങളിൽനിന്ന് (പ്രവാചകന്റെ) വീട്ടുകാരെ-മാലിന്യം നീക്കിക്കളയുവാനും, നിങ്ങളെ ഒരു (നല്ല) ശുദ്ധീകരണം ശുദ്ധീകരിക്കുവാനും മാത്രമാണ് അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

34. അല്ലാഹുവിന്റെ 'ആയത്തു'കളായും വിജ്ഞാനമായും നിങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ വെച്ചു ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെടുന്നതിനെ നിങ്ങൾ ഓർമ്മിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിശ്ശയജ്ഞാനമുള്ളവനും സൂക്ഷ്മജ്ഞാനമുള്ളവനുമാകുന്നു.

35. നിശ്ചയമായും, 'മുസ്ലിം'കളായ [കിഴൊതുക്കമുള്ള] പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, 'മുഅ്മിനുകൂടായ' [സത്യവിശ്വാസികളായ] പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, ഭക്തന്മാരായ പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, സത്യവാന്മാരായ പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, ക്ഷമാശീലരായ പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, ഭയപ്പാടുള്ള പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, ദാനധർമ്മം ചെയ്യുന്ന പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, നോമ്പനുഷ്ഠിക്കുന്ന പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, തങ്ങളുടെ ഗൃഹസ്ഥാനങ്ങളെ കാത്തുസൂക്ഷിക്കുന്ന പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, അല്ലാഹുവിനെ ധാരാളം ഓർമ്മിക്കുന്ന പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും, ഇവർക്ക് (എല്ലാവർക്കും) അല്ലാഹു പാപമോചനവും, മഹത്തായ പ്രതിഫലവും ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു.

* وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا ثَوَّتْهَا

അവർക്ക് നാം കൊടുക്കും സൽകർമ്മം അവൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും അവന്റെ റസൂലിനോടും അല്ലാഹുവിനോടും നിന്ന നിങ്ങളിൽ ആർ ഭക്തി (വിനയം) കാണിക്കുന്നുവോ

أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا 33:31

നബിയുടെ സ്ത്രീകളേ (പത്നിമാരേ) മാനുഷമായ ഉപജീവനം അവർക്ക് നാം ഒരുക്കിവെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു രണ്ടു പ്രാവശ്യം അവരുടെ പ്രതിഫലം

لَسْتَنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنْ أَتَقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ

വാക്കിൽ അതിനാൽ നിങ്ങൾ താഴ്മ കാണിക്കരുത് നിങ്ങൾ ഭയഭക്തി (സൂക്ഷ്മത) പാലിച്ചാൽ സ്ത്രീകളിൽ നിന്നുള്ള ഒരാളെപ്പോലെയും നിങ്ങളല്ല

فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقَلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا 33:32

നിങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുകയും ചെയ്യുക മര്യാദപ്പെട്ട വാക്ക് നിങ്ങൾ പറയുകയും ചെയ്യുക രോഗം തന്റെ ഹൃദയത്തിലുണ്ട് യാതൊരു അവർ അപ്പോൾ മോഹിക്കും

فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ

നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുക ആദ്യത്തെ (മുബ്ബത്ത) 'ജാഹിലിയ്യത്തിന്റെ' സൗന്ദര്യ പ്രദർശിപ്പിക്കൽ നിങ്ങൾ സൗന്ദര്യ പ്രദർശിപ്പിക്കരുത് നിങ്ങളുടെ വിടുകളിൽ

الصَّلَاةَ وَءَاتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا

നിശ്ചയമായും അവന്റെ റസൂലിനെയും അല്ലാഹുവിനെ ചെയ്യുക അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യുക സകാത്ത് കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുക നമസ്കാരം

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ

നിങ്ങളെ ശുദ്ധീകരിക്കുവാനും ശുദ്ധീകരിക്കുവാനും മാത്രമാണ് അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് നിങ്ങളുടെ ശുദ്ധീകരണം വീട്ടുകാരെ മാലിന്യം നിങ്ങളിൽ നിന്ന് നീക്കിക്കളയുവാനും (മാത്രം) അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു

تَطْهِيرًا 33:33

നിന്ന നിങ്ങളുടെ വിടുകളിൽ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെടുന്നതിനെ നിങ്ങൾ ഓർമ്മിക്കുകയും ചെയ്യുക ഒരു ശുദ്ധീകരണം

ءَايَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا 33:34

നിങ്ങളുടെ വിടുകളിൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുകളിൽനിന്ന്

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

മുഅ്മിനുകളായ സ്ത്രീകളും മുഅ്മിന (സത്യവിശ്വാസി) കളായ പുരുഷന്മാരും മുസ്ലിം സ്ത്രീകളും നിശ്ചയമായും മുസ്ലിം (കിഴൊതുക്കമുള്ള) പുരുഷന്മാരും

وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ

ക്ഷമാശീലന്മാരും സത്യവതികളും സത്യവാന്മാരും ഭക്തരായ സ്ത്രീകളും ഭക്തന്മാരും

وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ

ദാനധർമ്മം കൊടുക്കുന്ന പുരുഷന്മാരും ഭയപ്പാടുള്ള സ്ത്രീകളും ഭയപ്പാടുള്ള പുരുഷന്മാരും ക്ഷമാശീലരായ സ്ത്രീകളും

وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّابِغِينَ وَالصَّابِغَاتِ وَالْحَافِظِينَ

കാക്കുന്ന (സൂക്ഷിക്കുന്ന) പുരുഷന്മാരും നോമ്പനുഷ്ഠിക്കുന്ന സ്ത്രീകളും നോമ്പനുഷ്ഠിക്കുന്ന പുരുഷന്മാരും ദാനധർമ്മം ചെയ്യുന്ന സ്ത്രീകളും

فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا

ധാരാളം അല്ലാഹുവിനെ ഓർക്കുന്ന പുരുഷന്മാരും സൂക്ഷിക്കുന്ന സ്ത്രീകളും തങ്ങളുടെ ഗൃഹസ്ഥാനങ്ങളെ

وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا 33:35

മഹത്തായ പ്രതിഫലവും പാപമോചനം അവർക്ക് ഒരുക്കിയിരിക്കുന്നു ഓർക്കുന്ന സ്ത്രീകളും

44. അവർ അവനെ കാണുന്ന ദിവസം അവർക്കുള്ള ഉപചാരം, 'സലാം' എന്ന് (സമാധാനസന്ദേശം) ആയിരിക്കും. അവർക്ക് മാനുഷമായ പ്രതിഫലം അവൻ ഒരുക്കി വെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

45. ഹേ, നബിയേ! നിശ്ചയമായും നാം നിന്നെ സാക്ഷിയും, സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും, താക്കീതുകാരനും ആയിക്കൊണ്ട് അയച്ചിരിക്കുകയാണ്;

46. അല്ലാഹുവിലേക്ക് അവന്റെ ഉത്തരവനുസരിച്ച് ക്ഷണിക്കുന്നവനായും, പ്രകാശം നൽകുന്ന ഒരു വിളക്കായും (നിന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു).

47. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് വലുതായ ഔദാര്യം (അഥവാ അനുഗ്രഹം) ഉണ്ടെന്ന് നീ അവർക്ക് സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുക.

48. അവിശ്വാസികളെയും, കപടവിശ്വാസികളെയും അനുസരിക്കയും ചെയ്യരുത്. അവരുടെ ശല്യത്തെ നീ (അവഗണിച്ചു) വിട്ടേക്കുകയും, അല്ലാഹുവിന്റെമേൽ ഭരമേൽപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുക. ഭരമേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നവനായി അല്ലാഹുതന്നെ മതി!

49. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളായ സ്ത്രീകളെ വിവാഹം ചെയ്യുകയും, പിന്നീട് അവരെ സ്വർഗ്ഗം കൊടുക്കുന്നതിനു മുമ്പായി അവരെ നിങ്ങൾ വിവാഹമോചനം [ത്വലാഖ്] ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നതായാൽ നിങ്ങൾ എണ്ണിക്കണക്കോടൊന്നു യാതൊരു 'ഇദ്ദായും' നിങ്ങളോട് അവർക്ക് (ബാധ്യത) ഇല്ല. എന്നാൽ, നിങ്ങൾ അവർക്ക് 'മുത്ത' അത്ത് [മോചനവിഭവം] നൽകുകയും, അവരെ ഭംഗിയായ പിരിച്ചയക്കൽ പിരിച്ചയക്കുകയും ചെയ്യണം.

50. ഹേ, നബിയേ, നീ പ്രതിഫലങ്ങൾ [വിവാഹമുല്യങ്ങൾ] കൊടുത്തിട്ടുള്ളവരായ നിന്റെ ഭാര്യമാരെ നാം നിനക്ക് അനുവദനീയമാക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു; അല്ലാഹു നിനക്ക് 'ഫൈആക്കി [യുദ്ധത്തിൽ കൈവശം വരുത്തി] തന്നവരിൽ നിന്നും നിന്റെ വലം കൈ ഉടമയാക്കിയിട്ടുള്ളതും [അടിമസ്ത്രീകളെയും], നിന്നോടൊപ്പം (രാജ്യം ത്യജിച്ച്) ഹിജ്റ പോന്നവരായ നിന്റെ പിതൃപുത്രീമാരെയും, അമ്മായികളുടെ പുത്രികളെയും, നിന്റെ അമ്മാമന്റെ പുത്രികളെയും, നിന്റെ മാതൃ സഹോദരിമാരുടെ പുത്രികളെയും. സത്യവിശ്വാസിനിയായ ഒരു സ്ത്രീ അവളുടെ സ്വന്തം ദേഹം നബിക്ക് ദാനം നൽകിയെങ്കിൽ, നബി അവളെ വിവാഹം ചെയ്തെടുക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പക്ഷം- സത്യവിശ്വാസികൾക്കില്ലാതെ നിനക്ക് മാത്രമായുള്ളതെന്ന നിലക്ക്-അവളെയും (അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു). തീർച്ചയായും നമുക്കറിയാം, അവരുടെ ഭാര്യമാരുടെയും, അവരുടെ വലം കൈകൾ ഉടമയാക്കിയതിന്റെ [അടിമകളുടെ]യും കാര്യത്തിൽ അവരുടെ മേൽ നാം നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതെന്താണെന്ന്. നിന്റെമേൽ യാതൊരു വിഷമവും ഉണ്ടാകാതിരിക്കുവാൻ വേണ്ടിയാകുന്നു. (ഇതെല്ലാം നിനക്ക് അനുവദിച്ചത്). അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ، وَسَلَّمٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾ يَا أَيُّهَا

അല്ലയോ 33:44 അവർക്ക് അവൻ ഒരുക്കി വെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു സലാമാണ് അവരവനെ കാണുന്ന ദിവസം അവരുടെ അഭിവൃദ്ധി

النَّبِيِّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَدَاعِيًا

ക്ഷണിക്കുന്നവനായും 33:45 താക്കീത് നൽകുന്നവനായും സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനായും സാക്ഷിയായി നിശ്ചയമായും നാം നിന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു നബിയേ

إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ، وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾ وَبَشِيرًا لِّلْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ

അവർക്കുണ്ടെന്ന് 33:46 സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് നീ സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുക പ്രകാശം നൽകുന്ന വിളക്കായും അവന്റെ ഉത്തരവിൽ പ്രകാശം കലർക്കുക

مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾ وَلَا تَطْعَمِ الْكُفْرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ

കപടവിശ്വാസികളെയും 33:47 അവിശ്വാസികളെ നീ അനുസരിക്കുകയും അതത് വലുതായ അനുഗ്രഹം അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന്

وَدَعَّ أذْنَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾

33:48 ഭരമേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നവൻ അല്ലാഹു തന്നെ മതി അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ ഭരമേൽപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുക അവരുടെ ശല്യത്തെ വിട്ടേക്കുകയും ചെയ്യുക

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ

പിന്നീട് നിങ്ങളവരെ വിവാഹമോചനം ചെയ്യരുത് 33:49 സത്യവിശ്വാസികളെ നിങ്ങൾ വിവാഹം കഴിച്ചാൽ ഹേ വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവരേ

مِّن قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا

നിങ്ങൾ എണ്ണിക്കണക്കാക്കി വിരുന്ന 33:49 യാതൊരു ഇദ്ദായും അവരുടെ മേൽ (ബാധ്യത) എന്നാൽ നിങ്ങൾക്കില്ല നിങ്ങളവരെ സ്വർഗ്ഗം കൊടുക്കുന്നതിന് മുമ്പായി

فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرَحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ

ഹേ നബിയേ 33:49 ഭംഗിയായ ഒരു പിരിച്ചവിടൽ നിങ്ങളവരെ പിരിച്ചു വിട്ടുകയും വേണം എന്നാലവർക്ക് നിങ്ങൾ മുത്ത' അത്ത് നൽകണം

إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي ءَاتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ

ഉടമയാക്കിയതും 33:49 അവരുടെ പ്രതിഫലങ്ങളെ നീ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവരായ നിന്റെ ഭാര്യമാരെ നിനക്ക് നാം അനുവദിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു

يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ

നിന്റെ അമ്മായികളുടെ പുത്രികളെയും 33:49 നിന്റെ പിതൃപുത്രന്റെ പുത്രികളെയും നിനക്ക് അല്ലാഹു യുദ്ധത്തിൽ കൈവശം ചെയ്തെടുത്തിത്തന്നതിൽ നിന്ന് നിന്റെ വലം കൈ

وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَالَتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَأَمْرًا

സ്ത്രീയെയും 33:49 നിന്നോടൊപ്പം ഹിജ്റ വന്നവരായ നിന്റെ മാതൃ സഹോദരിമാരുടെ പുത്രികളെയും നിന്റെ അമ്മാമന്റെ പുത്രികളെയും

مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا

അവളെ വിവാഹം ചെയ്തെടുക്കുവാൻ 33:49 നബി ഉദ്ദേശിച്ചാൽ നബിക്ക് അവളുടെ ദേഹം അവൾ ദാനം നൽകിയാൽ സത്യവിശ്വാസിനിയായ

خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا

നാം നിയമിച്ചിട്ടുള്ളത് 33:49 തീർച്ചയായും നമുക്കറിയാം സത്യവിശ്വാസികൾക്കില്ലാതെ നിനക്ക് മാത്രമായുള്ളതായിട്ട്

عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا

ആകാതിരിക്കുവാൻ വേണ്ടി 33:50 അവരുടെ വലം കൈകൾ ഉടമയാക്കിയതിലും അവരുടെ ഭാര്യമാരിൽ അവരുടെ മേൽ

يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥٠﴾

33:50 കരുണാനിധി ഏറെ പൊറുക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു ഒരു വിഷമവും നിന്റെ മേൽ ഉണ്ടാകുന്നു



* تُرْجَى مِنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتَوَى إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ أَبْغَيْتَ

നി അവശ്യപ്പെട്ടാൽ എത്രയും ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ നിന്നിലേക്ക് നി അടുപ്പിക്കുകയും ചെയ്യാം അവരിൽ നിന്നു ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ നിന്നിലേക്ക് നിർത്താം

مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقْرَءَ عَنِهَا

അവരുടെ കണ്ണുകൾ കളിർക്കുവാൻ അത് കൂടുതൽ അടുപ്പം (സൗകര്യം) ഉള്ളതാണ് നിന്റെ മേൽ എന്താൽ തെറ്റില്ല നി വിട്ടുനിർത്തിയാൽ (അകറ്റി വെച്ചു)വരിൽ നിന്നു

وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

അല്ലാഹു അറിയുന്നു അവരെ ല്ലാവരം നി അവർക്ക് കൊടുത്തതു കൊണ്ട് അവർ തൃപ്തിപ്പെടുവാനും അവർ വ്യസനിക്കാതിരിക്കുവാനും

مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا 51

നിക്ക് അനുവാദനിയമാവുകയില്ല 33:51 സഹനമുള്ളവൻ സർവ്വജ്ഞൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളത്

النِّسَاءِ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ

നിന്നെ ആശ്ചര്യകരമായി തോന്നിയവയും വല്ല ഭാര്യമാരെയും അവർക്ക് നി പകരം സ്വീകരിക്കലും പാടില്ല ശേഷം (മേലിൽ) സ്ത്രീകൾ (ഭാര്യമാർ)

حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

എല്ലാത്തിനെക്കുറിച്ചും അല്ലാഹു ആകുന്നു നിന്റെ വലം കൈ ഉടമപ്പെടുത്തിയതൊഴികെ അവരുടെ നന്മ (ഭംഗി)

شَيْءٍ رَاقِبًا 52 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ

നബിയുടെ വീടുകളിൽ നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കരുത് ഹേ വിശ്വസിച്ചവരേ 33:52 വീക്ഷിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നവൻ കാര്യം

إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَظِيرٍ لِأَنَّهُ وَلَكِنْ

എന്താൽ അതിന്റെ പാകം (പാകമാകൽ) നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവർല്ലാതെ വല്ല ഭക്ഷണത്തിലേക്കും നിങ്ങൾക്ക് സമ്മതം നൽകപ്പെടാതെ

إِذَا دُعِيتُمْ فَأَدْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَعِينِينَ

നേരം പോക്കിലേർപ്പെടാത്തവരായും നിങ്ങൾ വ്യാപിച്ചു കൊള്ളുക നിങ്ങൾ ഭക്ഷണം കഴിച്ചാൽ പ്രവേശിച്ചു കൊള്ളുവിൻ നിങ്ങൾ ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടാൽ

لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِيهِ مِنْكُمْ

നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് അപ്പോഴേറ്റേറത്തിന് ലജ്ജയുണ്ടാകും നബിയെ ശല്യപ്പെടുത്തുന്നതാകുന്നു നിശ്ചയമായും അത് വല്ല വർത്തമാനത്തിനും

وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِيهِ مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسَأَلُوهُنَّ

എന്നാലവരോട് ചോദിക്കുവിൻ വല്ല വിഭവവും നിങ്ങളവരോട് ചോദിക്കുന്നതായാൽ യഥാർത്ഥത്തെ (കാര്യത്തെ) കുറിച്ചു അവർ ലജ്ജ കാണിക്കയില്ല അല്ലാഹു വാക്യം

مِنْ وَّرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ

അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്കും നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്ക് അത് കൂടുതൽ ശുദ്ധമായതാണ് മറയുടെ പിന്നിൽ നിന്നു

وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنْكِحُوا زَوْجَاهُ

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യമാരെ നിങ്ങൾ വിവാഹം ചെയ്യലും പാടില്ല അല്ലാഹുവിന്റെ റസൂലിനെ നിങ്ങൾ ശല്യപ്പെടുത്താൻ നിങ്ങൾക്ക് പാടില്ലതാനും

مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا 53

33:53 വമ്പിച്ചത് അല്ലാഹുവിൽ ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അത് ഒരിക്കലും അദ്ദേഹത്തിനു ശേഷം

إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ خَفُّوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا 54

33:54 അറിയുന്നവൻ എല്ലാ കാര്യത്തെപ്പറ്റിയും ആകുന്നു എന്താൽ നിശ്ചയം അല്ലെങ്കിൽ മറച്ചു വെക്കുന്നതായാൽ വല്ല കാര്യവും നിങ്ങൾ വെളിവാക്കുന്ന പക്ഷം

51. അവരിൽ [ഭാര്യമാരിൽ] നിന്നു നീ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ നിന്നിലേക്ക് പിന്നോട്ടു (മാറ്റി) നിർത്താം; നീ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ നിന്നിലേക്ക് അടുപ്പിച്ചുകൊള്ളുകയും ചെയ്യാം. നീ വിട്ടുനിർത്തിയവരിൽ ആരെങ്കിലും നീ ആവശ്യപ്പെടുന്നതായാലും നിന്നു തെറ്റില്ല. അവരുടെ കണ്ണുകൾ കുളിർക്കുവാനും, അവർ വ്യസനിക്കാതിരിക്കുവാനും, നീ അവർക്ക് കൊടുത്തതുകൊണ്ട് അവർ-അവരെല്ലാവരും-തൃപ്തിപ്പെടുവാനും കൂടുതൽ അടുപ്പമായ [സൗകര്യപ്രദമായ]താണ്. നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളതിനെ അല്ലാഹു അറിയുന്നതാകുന്നു. അല്ലാഹു സർവ്വജ്ഞനും, സഹനമുള്ളവനുമായാകുന്നു.

52. ശേഷം (ഇനിമേലിൽ) നിന്നു സ്ത്രീകൾ [ഭാര്യമാർ] അനുവാദനിയമാകുന്നതല്ല; (പുതുതായി) വല്ല ഭാര്യമാരെയും ഇവർക്കുപകരം സ്വീകരിക്കുകയും പാടില്ല-അവരുടെ നന്മ (അഥവാ സൗന്ദര്യം) നിന്നെ ആശ്ചര്യപ്പെടുത്തിയാലും ശരി; നിന്റെ വലം കൈ ഉടമപ്പെടുത്തിയവരൊഴികെ. (അവരെ സ്വീകരിക്കാം.) അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തെക്കുറിച്ചും വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാകുന്നു.

53. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നബിയുടെ വീടുകളിൽ വല്ല ഭക്ഷണത്തിലേക്കും (ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ട്) നിങ്ങൾക്ക് അനുവാദം കിട്ടിയാലല്ലാതെ നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കരുത്; അതിന്റെ പാകം [വേവ്] നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവരല്ലാത്ത നിലക്ക് (വേണം പ്രവേശിക്കുന്നതല്ല). പക്ഷെ, നിങ്ങൾ ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടാൽ നിങ്ങൾ പ്രവേശിച്ചു കൊള്ളുവിൻ; ഭക്ഷണം കഴിച്ചാൽ പിരിഞ്ഞുപോരുകയും ചെയ്യുവിൻ; വല്ല വർത്തമാനത്തിനുമായി നേരംപോക്കിലേർപ്പെട്ടു നിൽക്കാതെയും (ആയിരിക്കണം). (കാരണം,) നിശ്ചയമായും അതൊക്കെ, നബിയെ പ്രയാസപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. അപ്പോൾ (അത് തുറന്നുപറയുവാൻ) നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന് ലജ്ജയായിരിക്കുകയും ചെയ്യും. അല്ലാഹുവാക്യം, യഥാർത്ഥത്തെക്കുറിച്ച് (തുറന്നു കാട്ടുവാൻ) ലജ്ജകാണിക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ അവരോട് [നബിയുടെ ഭാര്യമാരോട്] വല്ല വിഭവവും (വസ്തുവും) ചോദിക്കുന്നതായാൽ മറയുടെ പിന്നിൽനിന്നു ചോദിച്ചുകൊള്ളണം. നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്കും, അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്കും കൂടുതൽ ശുദ്ധമായിട്ടുള്ളതത്രെ അത്. അല്ലാഹുവിന്റെ റസൂലിന് ശല്യമുണ്ടാക്കുവാൻ നിങ്ങൾക്ക് പാടുള്ളതുമല്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യമാരെ ഒരിക്കലും നിങ്ങൾ വിവാഹം കഴിപ്പാനും പാടില്ല. നിശ്ചയമായും, അതൊക്കെ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ വമ്പിച്ച കാര്യമാകുന്നു.

54. നിങ്ങൾ വല്ല കാര്യവും വെളിവാക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ മറച്ചുവെക്കുകയോ ചെയ്യുന്നപക്ഷം, അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തെപ്പറ്റിയും അറിയുന്നവനാകുന്നു.

55. തങ്ങളുടെ പിതാക്കളിലാകട്ടെ, പുത്രന്മാരിലാകട്ടെ, സഹോദരന്മാരിലാകട്ടെ, സഹോദരന്മാരുടെ പുത്രന്മാരിലാകട്ടെ, സഹോദരിമാരുടെ പുത്രന്മാരിലാകട്ടെ, തങ്ങളുടെ സ്ത്രീകളിലാകട്ടെ, തങ്ങളുടെ വലം കൈകൾ ഉടമപ്പെടുത്തിയവരിലാകട്ടെ, (ഒന്നുംതന്നെ) അവരുടെമേൽ യാതൊരു കുറ്റവുമില്ല. (നബിയുടെ പത്നിമാരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ സൂക്ഷിക്കുവിൻ! നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിന്റെമേലും സാക്ഷ്യംവഹിക്കുന്നവനാകുന്നു.

56. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹുവും, അവന്റെ മലക്കുകളും നബിയുടെമേൽ 'സുലാത്ത്' [അനുഗ്രഹം] നേരുന്നു. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മേൽ നിങ്ങൾ 'സുലാത്ത്' [അനുഗ്രഹം] നേരുകയും, (ശരിയാംവണ്ണം) 'സലാം' [ശാന്തി] നേരുകയും ചെയ്യുവിൻ.

57. അല്ലാഹുവിനെയും, അവന്റെ റസൂലിനെയും യാതൊരു കുറ്റമില്ലാതെ വോ അവരെ, നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ഇഹത്തിലും പരത്തിലും ശപിക്കുന്നതാണ്. അവർക്ക് നിന്ദകരമായ ശിക്ഷ അവർ ഒരുകൊണ്ടൊന്നും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

58. സത്യവിശ്വാസികളെയും, സത്യവിശ്വാസികളെയും-അവർ പ്രവർത്തിച്ചതല്ലാത്തതിന്റെ പേരിൽ-ദ്രോഹിക്കുന്നവരാകട്ടെ, അവർ അപരാധവും, പ്രത്യക്ഷമായ കുറ്റവും (സ്വയം) ഏറ്റെടുത്തു കഴിഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്.

59. ഹേ, നബിയേ! നിന്റെ ഭാര്യമാരോടും, പുത്രിമാരോടും, സത്യവിശ്വാസികളുടെ സ്ത്രീകളോടും പറയുക: അവർ തങ്ങളുടെ മേൽ തങ്ങളുടെ മേലാടുകളിൽ നിന്നും (കുറെഭാഗം) താഴ്ത്തിയിട്ടു കൊള്ളണമെന്ന്. അവർ (തിരിച്ചു) അറിയപ്പെടുവാൻ വളരെ എളുപ്പമുള്ളതാണ്. അപ്പോൾ അവർ ശല്യപ്പെടുത്തപ്പെടുകയില്ല. അല്ലാഹു വളരെ പൊറുക്കുന്നവനും, കരുണാ നിധിയുമാകുന്നു.

60. കപടവിശ്വാസികളും, തങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ രോഗമുള്ളവരും, മദീനയിൽ (കള്ളവർത്ത പ്രചരിപ്പിച്ചു) ഭീതി ഉളവാക്കുന്നവരും വിരമിക്കാത്തപക്ഷം, നിശ്ചയമായും (നബിയേ) നിന്നെ നാം അവരിൽ ഇളക്കിവിടുക തന്നെ ചെയ്യും. പിന്നീട്, അൽപമാത്രമല്ലാതെ, അവർ അവിടത്തിൽ നിന്നോട് അയൽവാസം നടത്തുകയില്ല:-

61. (അതും) ശപിക്കപ്പെട്ടവരായ നിലയിൽ! എവിടെ വെച്ച് കണ്ടുമുട്ടിയാലും അവർ പിടിക്കപ്പെടുകയും, (നിർദ്ദാക്ഷിണ്യം) അറു കൊലചെയ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

62. മുമ്പുകഴിഞ്ഞു പോയിട്ടുള്ളവരിൽ (സൂകരിച്ച) അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമം (തന്നെ)! അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമത്തിന് യാതൊരു മാറ്റം വരുത്തലും നീ കണ്ടെത്തുന്നതേയല്ല.

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِيءِ آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا

إِبْنَاءِ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَمْلَكَتٍ

أَيْمُنَهُنَّ وَآتَقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦ إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ

اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا

مُهِينًا ٥٧ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ

مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ٥٨

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَلِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا

يُؤْذِينَ ٥٩ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ٥٩ لَيْلِنَ لَمَّ يَنْتَهَ الْمُنَافِقُونَ

وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ

لَنُغْرِبَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ٦٠ مَلْعُونِينَ

أَيَّمَا تُقِفُوا أَخْذُوا وَقْتِكُمْ لِقَاتِكُمْ فِي اللَّهِ فِي

الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ٦١

٤٦

ഇല്ല അവരുടെ സഹോദരന്മാരിലുമില്ല അവരുടെ പുത്രന്മാരിലുമില്ല അവരുടെ പിതാക്കളിൽ അവരുടെ മേൽ തെറ്റില്ല

ഉടമപ്പെടുത്തിയവരിലുമില്ല അവരുടെ സ്ത്രീകളിലുമില്ല അവരുടെ സഹോദരി പുത്രന്മാരിലുമില്ല അവരുടെ സഹോദര പുത്രന്മാരിൽ

സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവൻ എല്ലാ കാര്യത്തിന്റെ മേലും ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിങ്ങൾ സൂക്ഷിച്ചു കൊള്ളുവിൻ അവരുടെ വലം കൈകൾ

ഹേ യാതൊരാളേ നബിയുടെ മേൽ അവർ അനുഗ്രഹം നേരുന്നു അവന്റെ മലക്കുകളും നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു

ദ്രോഹിക്കുന്നവർ നിശ്ചയ 33:56 (ശരിയാംവണ്ണമുള്ള) നിങ്ങൾ സലാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുഗ്രഹം നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു ഒരു സലാം നിരൽ നേരുകയും ചെയ്യുവിൻ മേൽ അനുഗ്രഹം നേടാൻ

ശിക്ഷ അവർക്കവർ ഒരുകൊണ്ടൊന്നും ചെയ്തിരിക്കുന്നു പരത്തിലും ഇഹത്തിൽ അല്ലാഹു അവരെ ശപിക്കുന്നതാണ് അവന്റെ റസൂലിനെയും അല്ലാഹു വിനെ

അല്ലാത്തതിന്റെ പേരിൽ സത്യവിശ്വാസികളെയും സത്യവിശ്വാസികളെ ദ്രോഹിക്കുന്നവർ 33:57 നിന്ദകരമായ

33:58 പ്രത്യക്ഷമായ കുറ്റവും അപരാധം എന്നാൽ തീർച്ചയായും അവർ ഏറ്റെടുത്തു അവർ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള യാതൊന്നും

സത്യവിശ്വാസികളുടെ സ്ത്രീകളോടും നിന്റെ പുത്രിമാരോടും നിന്റെ ഭാര്യമാരോട് പറയുക ഹേ നബിയേ

അപ്പോൾ ഇല്ല അവർ അറിയപ്പെടുവാൻ അത് കൂടുതൽ അടുത്തതാണ് അവരുടെ മേലാട (ജിൽബാബുകളിൽ നിന്ന്) അവരുടെ മേൽ അവർ താഴ്ത്തിയിടണം

കപടവിശ്വാസികൾ വിരമിച്ചില്ലെങ്കിൽ 33:59 കരുണാനിധി പൊറുക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു അവർ ശല്യപ്പെടുത്തപ്പെടുകയില്ല

മദീനയിൽ ഭീതിയുണ്ടാക്കുന്നവരും രോഗം അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുണ്ട് യാതൊരാളുടെയും

ശപിക്കപ്പെട്ടവരായി കൊണ്ട് 33:60 അൽപമായിട്ടല്ലാതെ അതിൽ പിന്നീട് അവർ നിന്നോട് അയൽവാസം നടത്തുകയില്ല അവരിൽ നിശ്ചയമായും നിന്നെ ഇളക്കിവിടും

അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടി 33:61 ഒരു കൊല അവർ അറു കൊല ചെയ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യും പിടിക്കപ്പെടും അവർ ഏവിടെവെച്ച് കാണപ്പെടാലും

33:62 ഒരു മാറ്റം വരുത്തലും അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്ക് നിങ്ങളെത്തന്നെയല്ല മുമ്പ് കഴിഞ്ഞു പോയ യാതൊരാളുടെ കൂട്ടരിൽ



يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ

നിനക്കറിയില്ല എന്തൊ അല്ലാഹുവിൽ നിശ്ചയമായും നിഹ അന്ത്യസമയത്തെ പറ്റി ജനങ്ങൾ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു തരുന്നത് നന്നാണു മാത്രമാണു അതിന്റെ അറിവ് യുക്തം

لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا 63 إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكٰفِرِينَ وَأَعَدَّ

ഒരുക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു അവീശ്വാസികളെ ശപിച്ചിരിക്കുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു 33:63 അടുത്ത് ഉണ്ടാവുക അന്ത്യസമയം ആയേക്കാം

لَهُمْ سَعِيرًا 64 خٰلِدِينَ فِيهَا اَبَدًا لَا يَجِدُوْنَ وِلْيًا وَلَا نَصِيْرًا

സഹായകനെയും ഒരു ബന്ധു അവർ എക്കാ അതിൽ ശാശ്വതരായ ജലിക്കുന്നതി അവർക്ക് ഉല്ല വെയും കണ്ടെത്തുകയില്ല ലവും

65 يَوْمَ تَقَلَّبُ وُجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُوْلُوْنَ يٰلَيْتَنَا اَطَعْنَا اللَّهَ

ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ ഹാ ഞങ്ങളു യിതന്നെക്കൽ അനുസരിച്ചിരുന്ന ഹാ ഞങ്ങളു യിതന്നായെന്നെ അവർ പറഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കും നരകത്തിൽ അവരുടെ മുഖങ്ങൾ മാറിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന ദിവസം 33:65

وَاَطَعْنَا الرَّسُوْلًا 66 وَقَالُوْا رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكِبْرٰءَنَا

ഞങ്ങളുടെ വലിയവരിരെയും ഞങ്ങളുടെ നേതാക്കളെ ഞങ്ങൾ അനുസരിച്ചു രക്ഷിതാവേ കയും ചെയ്തും 33:66 റസൂലിനെയും അനുസരിച്ചിരുന്ന(എങ്കിൽ)

فَاَضَلُّوْنَا السَّبِيْلًا 67 رَبَّنَا اِنْتُمْ ضَعَفْتُمْ مِنْ الْعٰذَابِ

ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് രണ്ടിരട്ടി നി അവർക്ക് ഞങ്ങളുടെ കൊടുക്കേണമേ റബ്ബേ 33:67 അങ്ങനെ അവർ ഞങ്ങളെ വഴി പിഴപ്പിച്ചു

وَالْعَنَهُمْ لَعْنًا كَبِيْرًا 68 يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ

യാതൊരു കൂട്ടരോടൊലേ നിങ്ങൾ ആകരുത് ഹേ വിശ്വസിച്ചവരേ 33:68 വമ്പിച്ച ശാപം അവരെ നി ശപിക്കുകയും വേണമേ

ءَاذُوْا مُوسَىٰ فَبَرَّءَهُ اللهُ مِمَّا قَالُوْا وَكَانَ عِنْدَ اللهِ وَجِيْهًا 69

33:69 പ്രഭുവൻ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ അദ്ദേഹമാ അവർ പറഞ്ഞതിൽ എനിട്ടദ്ദേഹത്തെ അല്ലാഹു ഒഴിവാക്കി അവർ മൂസായെ ശല്യപ്പെടുത്തി

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اتَّقُوا اللهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا 70 يُّصْلِحْ

അവൻ നന്നാക്കിത്തരും 33:70 ചൊവ്വായ (നേരായ) വാക്ക് പറയുകയും നിങ്ങൾ അല്ലാഹു ചെയ്യുവിൻ വിനെ സൂക്ഷിക്കുവിൻ ഹേ വിശ്വസിച്ചവരേ

لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللهَ وَرَسُوْلَهُ

അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ റസൂലിന്റെയും ആരെങ്കിലും അനുസരിച്ചാൽ നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങളെ നിങ്ങൾക്ക് പൊറുത്തു തരുകയും ചെയ്യും നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ നിങ്ങൾക്ക്

فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا 71 اِنَّا عَرَضْنَا الْاٰمَانَ عَلٰى السَّمٰوٰتِ

ആകാശങ്ങളുടെ മേൽ അമാനത്തിനെ നാം നിശ്ചയമായും നാം 33:71 വമ്പിച്ച വിജയം എന്നാലവൻ വിജയം പ്രാപിച്ചു

وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ فَاَبَيْنَ اَنْ يَّحْمِلْنَهَا وَاَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا

അത് ഏറ്റെടുത്തു അതിനെ അവ പേടിക്കുകയും ചെയ്തു അവ അത് ഏറ്റെടുക്കുന്നതിന് അപോഴവ വിസമ്മതിച്ചു പർവ്വതങ്ങളുടെയും ഭ്രമിയുടെയും

اَلْاِنْسَانُ اِنَّهٗ وَاِنْهٗ كَانَ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا 72 لِيُعَذِّبَ اللهُ الْمُنٰفِقِيْنَ

കപടവിശ്വാസികളെ അല്ലാഹു ശിക്ഷിക്കുവാൻ വേണ്ടി 33:72 അറിവു കെട്ടവൻ അക്രമകാരി നിശ്ചയമായും അവനാകുന്നു മനുഷ്യൻ

وَالْمُنٰفِقٰتِ وَالْمُشْرِكِيْنَ وَالْمُشْرِكٰتِ وَيَتُوْبَ اللهُ

അല്ലാഹു പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുവാനും ബഹുവൈദവിശ്വാസികളെയും ബഹുവൈദവിശ്വാസികളെയും കപടവിശ്വാസികളെയും

عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ وَكَانَ اللهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا 73

33:73 കരുണാനിധി ഏറെ പൊറു ക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു സത്യവിശ്വാസികളുടെയും സത്യവിശ്വാസികളുടെ മേൽ

63. ജനങ്ങൾ അന്ത്യസമയത്തെപ്പറ്റി നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: "നിശ്ചയമായും, അതിന്റെ അറിവ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രമാകുന്നു." (നബിയേ! നിനക്ക് അറിയിച്ചുതരുന്നത് എന്താണ്. [നിനക്ക് എന്തറിയാം]?! അന്ത്യസമയം (ഒരുപക്ഷേ) സമീപ സമയത്തു തന്നെ ഉണ്ടായേക്കാം.

64. അവിശ്വാസികളെ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ശപിച്ചിരിക്കുന്നു; അവർക്ക് ജ്വലിക്കുന്ന അഗ്നിയെ അവൻ ഒരുക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു:-

65. അതിൽ (അവർ) എന്നെന്നും നിത്യവാസികളായ നിലയിൽ. യാതൊരു ബന്ധുവിനെയാകട്ടെ, സഹായകനെയൊക്കട്ടെ അവർ കണ്ടെത്തുകയില്ല.

66. നരകത്തിൽ അവരുടെ മുഖങ്ങൾ മാറിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന ദിവസം (അന്ന്) അവർ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കും: "ഹാ! ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ അനുസരിക്കുകയും, റസൂലിനെ അനുസരിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ നന്നായേനെ!

67. അവർ(ഇങ്ങിനെ) പറയുകയും ചെയ്യും: "ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ! ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നേതാക്കളെയും, ഞങ്ങളുടെ വലിയവരെയും അനുസരിച്ചുകളഞ്ഞു; അങ്ങനെ, അവർ ഞങ്ങളെ വഴി പിഴപ്പിച്ചിരിക്കയാണ്; 68. "ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ! അവർക്ക് ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് രണ്ടിരട്ടി നീ നൽകേണമേ! അവരെ വമ്പിച്ച ശാപം ശപിക്കുകയും ചെയ്യേണമേ!

69. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ യാതൊരു കുട്ടരെ പോലെ ആവരുത്: അവർ മൂസായെ ശല്യപ്പെടുത്തുകയും, എന്നിട്ട് അവർ പറഞ്ഞതിൽനിന്ന് അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ ഒഴിവാക്കി നിരപരാധിത്വം തെളിയിക്കുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ പ്രമുഖനായ ഒരാളുമായിരുന്നു.

70. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ സൂക്ഷിക്കുവിൻ; നേരെ ചൊവ്വായ വാക്കുപറയുകയും ചെയ്യുവിൻ:-

71. (എന്നാൽ) അവൻ നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളെ നന്നാക്കിത്തരുകയും, നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് പൊറുത്തുതരുകയും ചെയ്യും. അല്ലാഹുവിനെയും, അവന്റെ റസൂലിനെയും ആർ അനുസരിക്കുന്നുവോ, തീർച്ചയായും അവൻ വമ്പിച്ച വിജയം പ്രാപിച്ചു.

72. ആകാശങ്ങളുടെയും, ഭൂമിയുടെയും, പർവ്വതങ്ങളുടെയുംമേൽ (ഈ) അമാനത്തിനെ നാം (എടുത്ത്) കാണിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാലവ അത് ഏറ്റെടുക്കുന്നതിന് വിസമ്മതിക്കുകയും, അതിനെപ്പറ്റി പേടിക്കുകയും ചെയ്തു. മനുഷ്യൻ അത് ഏറ്റെടുത്തു. നിശ്ചയമായും അവൻ, അക്രമകാരിയും, അറിവുകെട്ടവനുമായിരുന്നു.

73. കപടവിശ്വാസികളായ പുരുഷന്മാരെയും സ്ത്രീകളെയും, ബഹുവൈദവിശ്വാസികളായ പുരുഷന്മാരെയും സ്ത്രീകളെയും അല്ലാഹു ശിക്ഷിക്കുവാൻ വേണ്ടിയത്രെ (അത്); സത്യവിശ്വാസികളായ പുരുഷന്മാരുടെയും സ്ത്രീകളുടെയുംമേൽ അല്ലാഹു പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുവാനും വേണ്ടിയാകുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

സബഅ്

(സബഅ്) മക്കി

അദ്ധ്യായം: 34 ആയത്തുകൾ: 54

1. അല്ലാഹുവിനത്രെ സർവ്വസ്തുതിയും ആകാശങ്ങളിലുള്ളതും, ഭൂമിയിലുള്ളതും (എല്ലാം) യാതൊരുവനുള്ളതാണോ അവന് (സ്തുതി). പരലോകത്തിലും അവന് തന്നെയാണ് സ്തുതി. യുക്തിമാനും, സൂക്ഷ്മജ്ഞനും അവനത്രെ.

2. ഭൂമിയിൽ കടന്നു കൂട്ടുന്നതും, അതിൽ നിന്ന് പുറത്തുവരുന്നതും, ആകാശത്തു നിന്ന് ഇറങ്ങുന്നതും, അതിൽ കേറിച്ചെല്ലുന്നതും (എല്ലാം) അവൻ അറിയുന്നു. അവനത്രെ കരുണാനിധിയും ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനുമായുള്ളവൻ.

3. അവിശ്വസിച്ചവർ പറഞ്ഞു: “അന്ത്യസമയം നമുക്ക് വരികയില്ല” എന്ന് (നബിയേ) പറയുക: “ഇല്ലാതേ! അദ്ദേശ്യത്തെ അറിയുന്നവനായ എന്റെ രക്ഷിതാവുതന്നെയാണ് (സത്യം)! അത് നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾക്ക് വരുകതന്നെ ചെയ്യും. ആകാശങ്ങളിലാകട്ടെ, ഭൂമിയിലാകട്ടെ, ഒരു അണുത്തൂക്കവും അവനിൽനിന്ന് (അവനിറയാതെ) വിട്ടുപോകുന്നതല്ല. അതിനെക്കാൾ ചെറുതാകട്ടെ, വലുതാകട്ടെ, (ഒന്നും തന്നെ) സ്പഷ്ടമായ ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഇല്ലാതെ രേഖപ്പെടുത്തപ്പെടാതെയില്ല.”

4. വിശ്വസിക്കുകയും സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുവാൻ വേണ്ടിയാകുന്നു (അത്). അക്കൂട്ടരാകട്ടെ, അവർക്ക് പാപമോചനവും, മാനുമായ ഉപജീവനവുമുണ്ടായിരിക്കും.

5. (നമ്മെ) പരാജയപ്പെടുത്തുവാൻ ശ്രമിക്കുന്നവരായിക്കൊണ്ട് നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ (കുഴപ്പത്തിന്) പരിശ്രമം നടത്തിയിട്ടുള്ളവരാകട്ടെ, അക്കൂട്ടർക്ക് വേദനയേറിയ കഠിനദണ്ഡനയാകുന്ന ശിക്ഷയുമുണ്ടായിരിക്കും.

6. അറിവ് നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവർ കണ്ടറിയുന്നതാണ്: നിന്റെ രക്ഷിതാവിങ്കൽ നിന്ന് നിനക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതുതന്നെയാണ് യഥാർത്ഥമെന്നും, സ്തുത്യർഹനായ പ്രതാപശാലിയായുള്ളവന്റെ [അല്ലാഹുവിന്റെ] പാതയിലേക്ക് അത് മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്നുവെന്നും.

7. അവിശ്വസിച്ചവർ പറഞ്ഞു: “നിങ്ങൾ എല്ലാ വിധേനയും (നശിച്ചു) ചരിന്നഭിന്നമാക്കപ്പെട്ടാൽ, (വീണ്ടും) നിങ്ങൾ ഒരു പുതിയ സൃഷ്ടിയിൽ തന്നെ ആയിരിക്കുമെന്ന് നിങ്ങളോട് വർത്തമാനം അറിയിക്കുന്ന ഒരു മനുഷ്യനെക്കുറിച്ച് ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് അറിയിച്ചുതരട്ടെയോ?!

سورة السجدة 34

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമ കാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ وَمَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ

അവനത്രെ തന്നെയാണ് സ്തുതി (ഭൂമിയിലുള്ളതും ആകാശങ്ങളിലുള്ളത് അവനാണ് യാതൊരുവൻ അല്ലാഹുവിനാണ് സർവ്വസ്തുതിയും)

فِي الْأَخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ 1 يَعْلَمُ مَا يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ وَمَا

യാതൊന്നും (ഭൂമിയിൽ പ്രവേശിക്കുന്നത് അവൻ അറിയുന്നു 34:1 സൂക്ഷ്മജ്ഞൻ യുക്തിമാൻ അവനത്രെ പരലോകത്ത്)

يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ

അവൻ (തന്നെ) അതിൽ കയറുന്നതും ആകാശത്തു നിന്ന് ഇറങ്ങുന്നതും അതിൽ നിന്ന് പുറത്തു വരുന്നതും

الرَّحِيمُ الْعَفُورُ 2 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ

അന്ത്യസമയം നമുക്ക് വരികയില്ല (അവിശ്വസിച്ചവർ പറഞ്ഞു 34:2 എന്റെ) പൊറുക്കുന്നവൻ കരുണാനിധി

قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عِلْمُ الْغَيْبِ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ

തൂക്കവും അവനിൽ നിന്ന് വിട്ടുപോക (ഒഴിവാക)യില്ല ആദ്യത്തെ അത് നിങ്ങൾക്കു വരുക തന്നെ ചെയ്യും എന്റെ രബ്ബ് ഇല്ലാതെ പറയുക

ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغُرُ مِنْ ذَلِكَ

അതിനെക്കാൾ ചെറിയതുവുമില്ല (ഭൂമിയിലും ഇല്ല ആകാശങ്ങളിൽ ഒരു അണുവിന്റെ)

وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ 3 لِيَجْزِيَ الَّذِينَ

യാതൊരു അവർക്ക് അവൻ പ്രതിഫലം കൊടുക്കുവാൻ വേണ്ടി 34:3 സ്പഷ്ടമായ ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിൽ (രേഖയിൽ) ഇല്ലാതെ വലിയതുവുമില്ല

ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ

ഉപജീവനവും പാപമോചനം അവർക്കുണ്ട് അക്കൂട്ടർ അവർ സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്ത അവർ വിശ്വസിച്ച

كَرِيمٌ 4 وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ

അക്കൂട്ടർ അസാധ്യമാക്കുന്നവരായിട്ട് (നമ്മുടെ ലക്ഷ്യ (ദൃഷ്ടി)ങ്ങളിൽ നമുക്കു മുന്നിലായിട്ട്) പരിശ്രമം നടത്തിയവർ 34:4 മാനുമായ

لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ أَلِيمٍ 5 وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

അറിവ് നൽകപ്പെട്ടവർ കാണുന്നതാണ് 34:5 വേദനയേറിയ ദണ്ഡനയാകുന്ന അവർക്കുണ്ട് ശിക്ഷ

الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ

പാതയിലേക്ക് അത് മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്നു (എന്ന്) അതു തന്നെയാണ് നിന്റെ രബ്ബ് നിന്ന് നിനക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടത്

الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ 6 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُكُمُ عَلَىٰ رَجُلٍ

ഒരു പുരുഷനെ (മനുഷ്യനെ)പ്പറ്റി ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് അറിയിച്ചു തരട്ടെയോ അവിശ്വസിച്ചവർ പറഞ്ഞു 34:6 സ്തുത്യർഹനായ പ്രതാപശാലിയുടെ

يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُرِّقْتُمْ كُلَّ مُمَرِّقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ 7

34:7 പുത്രന്മാരും ഒരു സൃഷ്ടിയിൽ തന്നെയായിരിക്കും നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ എല്ലാ (വിധ) ചരിന്നഭിന്നമാക്കലും നിങ്ങൾ ചരിന്നഭിന്നമാക്കപ്പെട്ടാൽ നിങ്ങൾക്ക് വർത്തമാനം അറിയിക്കുന്ന



أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
 പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർ പക്ഷേ വല്ല ഭ്രാന്തും അതല്ല അവരുടേതാകട്ടെ അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചിരിക്കുകയാണോ

فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
 അവരുടെ മുന്നിലുള്ള യാതൊന്നിലേക്ക് എന്നാലവർ കണ്ടില്ലേ 34:8 വിദൂരമായ വഴിപിഴവിലും ശിക്ഷയിലായിരിക്കും

وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ تَشَأْنَخَسِيفَ بِهِمُ الْأَرْضَ
 ഭൂമിയിൽ അവരെ നാം വിഴുങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും നാം ഉദ്ദേശിക്കുന്നവെങ്കിൽ ഭൂമിയിൽനിന്നും ആകാശത്തു നിന്ന് അവരുടെ പിന്നിലുള്ളതിലേക്കും

أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
 ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട് ആകാശത്തു നിന്ന് തുണ്ടങ്ങുള്ള അവരുടെ മീതെ അല്ലെങ്കിൽ നാം വിഴുത്തും

لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٩﴾ * وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِتًا فَاذِلًّا
 ഒരനുഗ്രഹം നമ്മിൽ നിന്ന് ദാവൂദിന് തിരിച്ചയായും നാം നൽകിയിട്ടുണ്ട് 34:9 മനസ്സു മടങ്ങുന്ന എല്ലാ (ഓരോ) അടിമക്കും

يَجِبَالٍ أَوْبَى مَعَهُ وَالطَّيْرِ وَالنَّالِ الْهَدِيدِ ﴿١٠﴾ أَنْ أَعْمَلَ
 നിർമ്മിക്കുക എന്ന് 34:10 ഇരുമ്പ് അദ്ദേഹത്തിന് നാം മയപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു പക്ഷികളും അദ്ദേഹത്തോ (കീർത്തിനും) ഹേ പരവർത്തിക്കുക പർവ്വതങ്ങളേ

سَبِغَتْ وَقَدَّرَ فِي السَّرْدِ وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ
 നിശ്ചയമായും ഞാൻ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ പറ്റി സൽകർമ്മം നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കണമെന്നും മടച്ചിലിൽ തോതുവെക്കണം വിശാലമായവയെ

بَصِيرٌ ﴿١١﴾ * وَلَسَلِيمَانَ الرِّيحَ غُدُوها شَهْرٌ وَرَوَّاحَهَا شَهْرٌ
 ഒരു മാസമാകുന്നു അതിന്റെ വൈകുന്നേരത്തെ വരവ് (മടക്കം) ഒരു മാസം (ദൂരമാണ്) അതിന്റെ കാലത്തെ പോക്ക് (പുറപാട്) കാറ്റിനെ സുലൈമാനും 34:11 കണ്ടറിയുന്നവനാണ്

وَأَسْلَمْنَا لَهُ وَعَيْنَ الْقَطْرِ وَمَنْ الْجِنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ
 ഉത്തരവു നേസരിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പിൽ പ്രവർത്തിയെടുക്കുന്ന ചിലർ ജിന്നുകളിൽ നിന്നുണ്ടെന്ന് ചെമ്പുദ്രാവകത്തിന്റെ ഉറവ് അദ്ദേഹത്തിന് നാം ഒരുക്കിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു

رَبِّهِ وَمَنْ يَزِعْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرٍ نَأْذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿١٢﴾
 34:12 ജ്വലിക്കുന്ന തീയിന്റെ ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് നാമവനെ ആസ്വദിപ്പിക്കും നമ്മുടെ കൽപന വിട്ട് അവരിൽ നിന്ന് ആരെങ്കിലും തന്റെ തെറ്റിപ്പോയാൽ തന്റെ ദണ്ഡിന്റെ

يَعْمَلُونَ لَهُ وَمَا يُشَاءُ مِنْ مَّحْرَبٍ وَتَمَثِيلَ وَجْفَانٍ كَالْجَوَابِ
 ജലാശയങ്ങൾ പോലെയുള്ള തൊട്ടിപ്പായങ്ങളെയും പ്രതിമകളായും 'മിഹ്റാബ്' കളായിട്ട് അദ്ദേഹം ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് അദ്ദേഹത്തിന് അറുപ് പണിതിരുന്ന

وَقَدُورٍ رَّاسِيَتٍ أَعْمَلُوا أَلْ دَاوُدَ شُكْرًا أَوْ قَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِي
 എന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് കുറവാണ് നന്ദിയായി ദാവൂദിന്റെ കടുംബമേ പ്രവർത്തിക്കുവാൻ ഉറച്ചുനിൽക്കുന്ന കിടാരങ്ങളും

الشُّكْرِ ﴿١٣﴾ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ
 അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണത്തെപ്പറ്റി അവർക്ക് അറിയിച്ചില്ല മരണം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മേൽ അങ്ങിനെ നാം വിധിച്ചപ്പോൾ 34:13 നന്ദിയുള്ളവർ

إِلَّا دَابَّةَ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ
 ജിന്നുകൾക്ക് വ്യക്തമായി അങ്ങനെ അദ്ദേഹം അദ്ദേഹത്തിന്റെ വടി തിന്നാ കൊണ്ടിരുന്ന ചിതൽ ജീവിയല്ലാതെ

أَنْ لَّوْكَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبِ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾
 34:14 നിന്ദയായ ശിക്ഷയിൽ അവർ കഴിഞ്ഞു കൂട്ടുമായിരുന്നില്ല ആദ്യ കാര്യം അവർ അറിയുന്ന അവരായിരുന്നവെങ്കിൽ എന്ന്

8. അവൻ അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ കളവ് കെട്ടിച്ചമയ്ക്കുകയാണോ, അതല്ല, അവൻ വല്ല ഭ്രാന്തുമുണ്ടോ? പക്ഷേ, പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർ ശിക്ഷയിലും, വിദൂരമായ വഴിപിഴവിലുമായിരിക്കും.

9. എന്നാൽ, ആകാശത്തിൽനിന്നും, ഭൂമിയിൽനിന്നും അവരുടെ മുന്നിലും പിന്നിലുമുള്ളതിലേക്ക് അവർ നോക്കിക്കാണുന്നില്ലേ? നാം ഉദ്ദേശിക്കുകയാണെങ്കിൽ, നാമവരെ ഭൂമിയിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയും; അല്ലെങ്കിൽ, ആകാശത്തുനിന്ന് അവരുടെമേൽ നാം തുണ്ടങ്ങൾ വീഴ്ത്തും. നിശ്ചയമായും (അല്ലാഹുവിലേക്ക്) മനസ്സ് മടങ്ങുന്ന എല്ലാ അടിമക്കും അതിൽ ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

10. ദാവൂദിന് നമ്മുടെ വകയായി ഒരു (പ്രത്യേക) അനുഗ്രഹം (അഥവാ ശേഷം) നാം നൽകുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്; - അതായത്: "ഹേ, പർവ്വതങ്ങളേ, അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം - പക്ഷികളുമൊന്നിച്ചു - കീർത്തനമാവർത്തിക്കുക! (എന്നു പറഞ്ഞു.) അദ്ദേഹത്തിന് നാം ഇരുമ്പ് മയപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു; -

11. (നാം കൽപിച്ചു): "വിശാലമായവയെ [വലിയ പടയങ്കികളെ] നിർമ്മിക്കുക; (കണ്ണികൾ) മടയുന്നതിൽ തോത് കണക്കാക്കുകയും ചെയ്യുക" എന്ന്; "നിങ്ങൾ (എല്ലാവരും) സൽകർമ്മം പ്രവർത്തിക്കുകയും വേണം; നിശ്ചയമായും, നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ കണ്ടറിയുന്നവനാകുന്നു" (എന്നും).

12. സുലൈമാന് കാറ്റിനെയും (കിഴ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു); അതിന്റെ കാലത്തെ പോക്ക് ഒരു മാസം (ഞെ ദൂരവും, അതിന്റെ വൈകുന്നേരത്തെ വരവ് ഒരു മാസം (ഞെ ദൂരവും) ആകുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് നാം ചെമ്പുദ്രാവകത്തിന്റെ ഉറവ് ഒഴുക്കിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. തന്റെ ദണ്ഡിന്റെ ഉത്തരവനുസരിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുന്തിരിവെച്ച് പ്രവൃത്തിയെടുക്കുന്നവർ ജിന്നുകളിൽ പെട്ടവരും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ [ജിന്നുകളിൽ] നിന്ന് ആരെങ്കിലും നമ്മുടെ കൽപനവിട്ട് തെറ്റിപ്പോകുന്ന പക്ഷം, നാം അവന് ജ്വലിക്കുന്ന അഗ്നിയുടെ ശിക്ഷയിൽ നിന്നും ആസ്വദിപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു.

13. അദ്ദേഹത്തിനുവേണ്ടി മണ്ഡപങ്ങൾ (അഥവാ കുറ്റൻ കെട്ടിടങ്ങൾ), പ്രതിമകൾ, ജലാശയങ്ങളെപ്പോലുള്ള (വമ്പിച്ച) തൊട്ടിപ്പായങ്ങൾ, (ഇളകാതെ) ഉറച്ചുനിൽക്കുന്ന കിടാരങ്ങൾ മുതലായി അദ്ദേഹം ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് അവർ പണിത് കൊടുത്തിരുന്നു. (നാം പറഞ്ഞു): "നിങ്ങൾ- ദാവൂദിന്റെ കുടുംബമേ- നന്ദിയായി പ്രവർത്തിക്കുവിൻ!" എന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് നന്ദിയുള്ളവർ കുറവാകുന്നു.

14. അങ്ങനെ, അദ്ദേഹത്തിന്റെമേൽ നാം മരണം വിധിച്ചപ്പോൾ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണത്തെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വടി തിന്നു (നശിപ്പിച്ചു) കൊണ്ടിരുന്ന ചിതൽ ജീവിയല്ലാതെ (മറ്റാരും) അവർക്ക് അറിവ് നൽകുകയുണ്ടായില്ല. എന്നിട്ട് അദ്ദേഹം (മരണശേഷം) നിലംപതിച്ചപ്പോൾ ജിന്നുകൾക്ക് വ്യക്തമായി: തങ്ങൾ അദ്ദേഹം അറിയുന്നവരായിരുന്നുവെങ്കിൽ, തങ്ങൾ (ഇതു) നിന്ദയായ ശിക്ഷയിൽ [ദൂരിതത്തിൽ] കഴിഞ്ഞുകൂടേണ്ടിവരുന്നവരായിരുന്നില്ല എന്ന്.

15. 'സബഉ' ഗോത്രത്തിന് അവരുടെ വാസ സ്ഥലത്ത് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അതായത്: വലതു ഭാഗത്തും, ഇടതു ഭാഗത്തുമായി രണ്ടു തോട്ടങ്ങൾ (നാം പറഞ്ഞിരുന്നു): "നിങ്ങളുടെ റബ്ബിന്റെ (പക്കൽ നിന്നുള്ള) ആഹാരത്തിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ ഭക്ഷിച്ചുകൊള്ളുവിൻ; അവന് നന്ദി ചെയ്യുകയും ചെയ്യുവിൻ. (നല്ല) ശുദ്ധമായ ഒരു രാജ്യം! ഏറെ പൊറുക്കുന്ന വനായ ഒരു റബ്ബു!!".

16. എന്നിട്ട് അവർ (നന്ദികെട്ടവരായി) തിരിഞ്ഞുകളഞ്ഞു. അപ്പോൾ, അവരുടെമേൽ നാം അണക്കെട്ടിന്റെ ജലപ്രവാഹത്തെ അയച്ചു. അവരുടെ (ആ) രണ്ടു തോട്ടങ്ങൾക്ക് പകരം തിന്നാൻ പറ്റാത്ത (കൈപ്പുള്ള) ഫലങ്ങളും, 'കാറ്റാടി' വൃക്ഷവും, അൽപം 'സിദ്ദ്' വർഗ്ഗത്തിൽ പെട്ട ചിലതും ഉള്ള രണ്ടുതോട്ടങ്ങളെ അവർക്ക് നാം പകരം കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.

17. അത് അവർ (അവിശ്വസിച്ച) നന്ദികേട് കാണിച്ചതുനിമിത്തം നാമവർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകിയതാണ്. നന്ദികെട്ടവരോടല്ലാതെ നാം (ഇത്തരം) പ്രതിഫലനപടി എടുക്കുമോ?!

18. അവരുടെ[സബഉഗോത്രത്തിന്റെ]യും, നാം അഭിവൃദ്ധി നൽകിയിട്ടുള്ള ഗ്രാമങ്ങളുടെയും ഇടയിൽ പ്രത്യക്ഷമായ പല ഗ്രാമങ്ങളെയും നാം ഉണ്ടാക്കി; അവയിലൂടെ സഞ്ചാരത്തിന് നാം തോത് കണക്കാക്കുകയും ചെയ്തു. (നാം പറഞ്ഞു): "അവയിൽകൂടി നിങ്ങൾ രാവുപകലും നിർഭയരായിക്കൊണ്ട് സഞ്ചരിച്ചുകൊള്ളുവിൻ".

19. എന്നാൽ, അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ, ഞങ്ങളുടെ യാത്രകൾക്കിടയിൽ നീ ദുരമേർപ്പെടുത്തിത്തരണമേ!" അവർ തങ്ങളോടുതന്നെ അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ, നാം അവരെ(പ്രഴക്കം ചെയ്ത) വർത്തമാനങ്ങളാക്കിത്തീർക്കുകയും, എല്ലാ വിധേനയും അവരെ (നശിപ്പിച്ച) ചരിനഭിന്നമാക്കുകയും ചെയ്തു. നിശ്ചയമായും, അതിൽ നന്ദികാണിക്കുന്ന ക്ഷമാശീലരായ എല്ലാ വർക്കും പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്.

20. തീർച്ചയായും, ഇബ്ലീസ് തന്റെ ധാരണ അവരിൽ സത്യമാക്കുകയുണ്ടായി. അങ്ങനെ-സത്യവിശ്വാസികളിൽനിന്ന് ഒരു വിഭാഗം ഒഴിച്ചു-അവർ മുഴുവനും അവനെ പിൻപറ്റി.

21. അവന് അവരുടെമേൽ യാതൊരു അധികാരശക്തിയും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല; പക്ഷെ, പരലോകത്തെക്കുറിച്ച് സംശയത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നവരിൽ നിന്ന് അതിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരെ നമുക്ക് (വേർതിരിച്ചു) അറിയുവാൻ വേണ്ടിയാകുന്നു (അതുണ്ടായത്). നിന്റെ റബ്ബ് എല്ലാ വസ്തുവിന്റെമേലും സൂക്ഷ്മ വീക്ഷണം ചെയ്യുന്നവനാണ്.

22. (നബിയേ) പറയുക: അല്ലാഹുവിനു പുറമെ നിങ്ങൾ (ആരാധ്യരായി) ജൽപിക്കുന്നവരെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിച്ചു) കൊള്ളുക; ആകാശങ്ങളിലാകട്ടെ, ഭൂമിയിലാകട്ടെ, ഒരു അണുത്തൂക്കവും അവർ അധീനമാക്കുന്നില്ല; അവ രണ്ടിലും അവർക്ക് യാതൊരു പങ്കും ഇല്ല; അവരിൽ നിന്ന് അവന് [അല്ലാഹുവിന്] യാതൊരു പിന്തുണക്കാരനും ഇല്ല.

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ
 ഇടതു ഭാഗത്തും വലതു ഭാഗത്തും അതായത് രണ്ടു തോട്ടങ്ങൾ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം അവരുടെ വാസ സ്ഥലത്തിൽ സബഉ ഗോത്രത്തിന് ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടായിരുന്നു

كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ وَبَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ
 ഏറെ പൊറുക്കുന്ന ഒരു രക്ഷിതാവു ശുദ്ധമായ ഒരു അവന് നിങ്ങൾ നന്ദിയും നിങ്ങളുടെ റബ്ബിന്റെ ആഹാരം (ഉപജീവന)ത്തിൽ നിന്ന് ക്ഷമിക്കുവിൻ

15 فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَدْنَاهُم بِجَنَّتَيْهِمْ
 അവരുടെ രണ്ട് തോട്ടങ്ങൾക്ക് അവർക്ക് നാം പകരം കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു അവരിൽ അണക്കെട്ടിന്റെ ജലപ്രവാഹം അവരിൽ നാം അയച്ചു എന്ന് തിരിഞ്ഞു കളഞ്ഞു 34:15

جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِي أَكْلِ خَمْطٍ وَأَثْلٍ وَشَيْءٍ مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ
 അൽപമായ അൽപമായ സിദ്ദ് (ഇലത്) വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് ഒരു (കറഞ്ഞ) വസ്തുവും കാറ്റാടി മരവും തിന്നാൻ കൊള്ളാത്ത (കയ്പുള്ള) ഒരു (തരം) തീനി (ഫലം) ഉള്ളവയായ രണ്ട് തോട്ടങ്ങളെ

17 ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ نُجْزِي إِلَّا الْكَفُورَ
 നന്ദികെട്ടവരോടല്ലാതെ നാം പ്രതിഫല നപടി എടുക്കുമോ അവർ നന്ദികേട് കാണിച്ചതിനാൽ അവർക്ക് നാം പ്രതിഫലം നൽകിയിരിക്കുകയാണ് അത് 34:17

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً
 പ്രത്യക്ഷമായ ചില ഗ്രാമങ്ങളെ അതിൽ നാം ബർകത്തു (അഭിവൃദ്ധി) നൽകിയിട്ടുള്ള ഗ്രാമങ്ങളുടെയും ഇടയിൽ അവരുടെ നാം ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു

18 وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سِيرُوا فِيهَا لِيَالِي وَأَيَّامًا آمِنِينَ
 നിർഭയരായിട്ട് ദിനങ്ങളി (പകലുകളിലും) രാത്രികളിലും അവയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുവാൻ സഞ്ചാരം അവയിൽ നാം കണക്കാക്കുകയും ചെയ്തു 34:18

فَقَالُوا إِنَّا بَعَدُ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ
 അപ്പോൾ നാമവരെ ആക്കി അവരോട് തന്നെ അവർ അക്രമവും ചെയ്തു ഞങ്ങളുടെ യാത്ര കൾക്കിടയിൽ നി ദുരൂഹ ഞങ്ങളുടെ എന്നാലവർ പറഞ്ഞു

أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ
 എല്ലാ ക്ഷമാശീല(വാർക്കും) പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട് എല്ലാ (വിധ) ചരിനഭിന്നമാക്കലും നാമവരെ ചരിനഭിന്നമാക്കുകയും ചെയ്തു കഥകൾ

19 شَكُورٍ ۗ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا
 ഒഴികെ അങ്ങനെ അവർ അവനെ പിൻപറ്റി അവന്റെ ധാരണ ഇബ്ലീസ് അവരിൽ തീർച്ചയായും സത്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട് 34:19 നന്ദിയുള്ള

فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۗ وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّن سُلْطَانٍ
 ഒരുവിഭാഗം അവരുടെ മേൽ അവന് ഉണ്ടായിരുന്നില്ല 34:20 സത്യവിശ്വാസികളിൽ നിന്ന് ഒരു വിഭാഗം

إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يُّؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّن هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ
 സംശയത്തിലാണ് അതിനെക്കുറിച്ച് അവൻ യാതൊരാളിൽ നിന്ന് പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരെ നാം (നമുക്ക്) അറിയുവാൻ വേണ്ടി പക്ഷെ

21 وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ۗ قُلْ أَدْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّن
 ഉള്ള നിങ്ങൾ ജൽപിക്കുന്നവരെ നിങ്ങൾ വിളിക്കുവിൻ പറയുക 34:21 സൂക്ഷിച്ചു (വിക്ഷിച്ചു) വരുന്നവനാണ് എല്ലാ വസ്തുവിന്റെ മേലും നിന്റെ റബ്ബ്

دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي
 ആകാശങ്ങളിൽ ഒരു അണുത്തൂക്കം അവർ അധീനമാക്കുന്നില്ല (അതരല്ല) അല്ലാഹുവിന് പുറമെ

22 الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِن شَرِكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّن ظَهِيرٍ
 ഒരു പിന്തുണക്കാരനും അവരിൽ നിന്ന് അവനിലും ഒരു പങ്കും അവ രണ്ടിലും അവർക്ക് ഇല്ലാതാനും ഭൂമിയിലുമില്ല 34:22



وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ وَحَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنِ

നിന്ന് അങ്ങനെ പരിഭ്രമം നിങ്ങളിയാൽ അവൻ അവൻ സമ്മതം നൽകി അവനെ അടുക്കൽ ശുപാർശ ചെയ്യുകയുമില്ല

قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

വലിയവൻ ഉന്നതൻ അവനത്രെ ന്യായം തന്നെ അവർ പറയും നിങ്ങളുടെ രബ്ബ് എന്ത് പറഞ്ഞു അവർ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ

﴿٢٢﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ

പറയുക അല്ലാഹുവാണ് ഭൂമിയിൽ നിന്നും ആകാശങ്ങളിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ഉപജീവനം (ആഹാരം) തരുന്നതാണെന്ന് നി 34:23

وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًىٰ أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾ قُلْ

പറയുക 34:24 സൃഷ്ടമായ അല്ലെങ്കിൽ ദുർമാർഗ്ഗത്തിലാണ് സന്മാർഗ്ഗത്തിൽ തന്നെ നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ

لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ قُلْ

പറയുക 34:25 നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ഞങ്ങൾ ചോദിക്കപ്പെടുകയുമില്ല നിങ്ങൾ കുറ്റം ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ ചോദിക്കപ്പെടുകയുമില്ല

يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبَّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ

സർവ്വജ്ഞനായ ഇറവിയാക്കുന്നവൻ അവൻ ന്യായ പ്രകാരം നമുക്കിടയിൽ പിന്നെ അവൻ നമ്മുടെ നമ്മുടെ ഇടയിൽ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും

﴿٢٥﴾ قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَهَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ

അല്ലാഹുവാണ് എന്നാൽ അവൻ അങ്ങിനെയല്ല പങ്കുകാരായി അവനോട് നിങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർത്തവരെ എനിക്ക് കാണിച്ചു തരവിൻ പറയുക 34:26

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ

മനുഷ്യർക്ക് ആകമാനമായിട്ടല്ലാതെ നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല 34:27 അഗാധജ്ഞനായ പ്രതാപശാലിയാണ്

بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

34:28 അറിയുന്നില്ല മനുഷ്യരിലധികവും എങ്കിലും താക്കീതു നൽകുന്നവനായും സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനായും

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

34:29 സത്യം പറയുന്നവർ നിങ്ങളാണെങ്കിൽ ഈ വാഗ്ദാനം എപ്പോഴാണ് അവർ പറയുന്നു

قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَجِزُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ

നിങ്ങൾ മുന്നോട്ട് പോകുകയുമില്ല ഒരു നാഴികയും അതിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ പിന്നോട്ട് പോകുകയുമില്ല ഒരു നിശ്ചിത ദിവസം നിങ്ങൾക്കുണ്ട് പറയുക

﴿٣٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا

ഇല്ല ഈ വ്യാജത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയല്ല തന്നെ അവർ വിശ്വസിച്ചവർ പറഞ്ഞു (പറയുന്നു) 34:30

بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ

അടുക്കൽ നിർത്തപ്പെട്ടവർ അക്രമികളാകുന്ന സന്ദർഭം നി കണ്ടിരുന്നാൽ അവരിൽ നിന്നും അതിന്റെ മുമ്പുള്ള യാതൊന്നിലും

رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلِ يَقُولُ الَّذِينَ

യാതൊരുത്തർ പറയും വാക്ക് (സംസാരം) ചിലരുടെ നേരെ അവരിൽ ചിലർ ആവർത്തിച്ചു കൊണ്ട് തങ്ങളുടെ രബ്ബിന്റെ

﴿٣١﴾ اسْتُضِعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَن تَمَّ لَكُمْ مَوْمِنِينَ

34:31 ഞങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികൾ ആകുമായിരുന്നു നിങ്ങളിലായിരുന്നു വലിയവരാണ് (ശർച്ച്) നടിച്ചവരോട് ബലഹീനരായി ഗണിക്കപ്പെട്ട

اسْتُضِعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَن تَمَّ لَكُمْ مَوْمِنِينَ

34:31 ഞങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികൾ ആകുമായിരുന്നു നിങ്ങളിലായിരുന്നു വലിയവരാണ് (ശർച്ച്) നടിച്ചവരോട് ബലഹീനരായി ഗണിക്കപ്പെട്ട

23. അവൻ സമ്മതം നൽകിയവർക്കല്ലാതെ അവന്റെ അടുക്കൽ ശുപാർശ ചെയ്യുന്നതുമില്ല. അങ്ങനെ, അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ നിന്ന് പരിഭ്രമം നീങ്ങുമ്പോൾ അവർ (തമ്മിൽ) പറയും: “നിങ്ങളുടെ രബ്ബ് എന്താണ് പറഞ്ഞത്?” അവർ (മറുപടി) പറയും: “ന്യായമായുള്ളതുതന്നെ. അവൻ ഉന്നതനും വലിയവനുമത്രെ!”

24. (നബിയേ) പറയുക: “ആകാശങ്ങളിൽ നിന്നും, ഭൂമിയിൽനിന്നും നിങ്ങൾക്ക് ഉപജീവനം നൽകുന്നത് ആരാണ്?” പറയുക: “അല്ലാഹു (തന്നെ). നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ, അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ, സന്മാർഗ്ഗത്തിലാണ്; അല്ലെങ്കിൽ സ്പഷ്ടമായ ദുർമാർഗ്ഗത്തിലാണ്.”

25. പറയുക: “ഞങ്ങൾ കുറ്റം ചെയ്തതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ ചോദിക്കപ്പെടുകയല്ല; നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ഞങ്ങളും ചോദിക്കപ്പെടുന്നതല്ല”.

26. പറയുക: “നമ്മുടെ രക്ഷിതാവ് നമ്മുടെ ഇടയിൽ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും; പിന്നീട് നമുക്കിടയിൽ യഥാർത്ഥ (ന്യായ) പ്രകാരം തീർപ്പുണ്ടാക്കുന്നതാണ്. സർവ്വജ്ഞനായ തീർപ്പുകൽപിക്കുന്നവൻ അവനത്രെ.”

27. പറയുക: “പങ്കുകാരെന്ന നിലയിൽ നിങ്ങൾ അവനോട് കൂട്ടിച്ചേർത്തിട്ടുള്ളവരെ എനിക്ക് കാണിച്ചു തരുവിൻ! (ഞാനൊന്നു കാണട്ടെ)” അങ്ങനെയല്ല! [അത് സാധ്യമല്ല.] എന്നാലവൻ, പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമായ അല്ലാഹുവാണ്.

28. (നബിയേ) സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനായും, താക്കീത് നൽകുന്നവനായും കൊണ്ട് മനുഷ്യരിലേക്ക് ആകമാനമായിട്ടല്ലാതെ നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല. എങ്കിലും, മനുഷ്യരിൽ അധികമാളും അറിയുന്നില്ല.

29. അവർ [അവിശ്വാസികൾ] പറയുന്നു: “എപ്പോഴാണ് ഈ വാഗ്ദാനം (ഉണ്ടാവുക) നിങ്ങൾ സത്യം പറയുന്നവരാണെങ്കിൽ?”

30. (നബിയേ) പറയുക: “നിങ്ങൾക്ക് ഒരു നിശ്ചിത ദിവസമുണ്ട്: (അത് വരുമ്പോൾ) നിങ്ങൾ അതുവിട്ട് ഒരു നാഴിക സമയവും പിന്നോട്ട് പോകുകയല്ല; മുന്നോട്ടും പോകുകയല്ല”.

31. അവിശ്വസിച്ചവർ പറയുകയാണ്: “ഈ വ്യാജത്തിലാകട്ടെ, ഇതിന്റെ മുമ്പുള്ളതിലാകട്ടെ, ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയല്ലതന്നെ”. (ആ) അക്രമികൾ-അവരിൽ ചിലർ ചിലരുടെ നേരെ വാക്ക് [സംസാരം] ആവർത്തിച്ചു [കുറ്റം ആരോപിച്ചുകൊണ്ട്] കൊണ്ട്-തങ്ങളുടെ രബ്ബിന്റെ അടുക്കൽ നിർത്തപ്പെട്ടവരാകുന്ന സന്ദർഭം നീ കണ്ടിരുന്നില്ലെങ്കിൽ! (ഹാ! അത് വല്ലാത്തൊരു കാഴ്ചയായിരിക്കും.) അതായത്: ബലഹീനരായി ഗണിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവർ വലിയവരാണ് (ശർച്ച്) നടിച്ചവരോട് പറയും: “നിങ്ങളില്ലായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളാകുമായിരുന്നു!”

32. വലിയവരേന്ന് (ഗർവ്വ്) നടിച്ചവർ ബലഹീനരായി ഗണിക്കപ്പെട്ടവരോട് പറയും: “ഞങ്ങളാണോ, നിങ്ങൾക്ക് സന്മാർഗ്ഗം വന്നെത്തിയ ശേഷം നിങ്ങളെ അതിൽ നിന്ന് തടഞ്ഞത്? പക്ഷേ, നിങ്ങൾ (സ്വയം) കുറ്റവാളികളായിരുന്നു.”

33. ബലഹീനരായി ഗണിക്കപ്പെട്ടവർ, വലിയവരേന്ന് (ഗർവ്വ്) നടിച്ചവരോട് വീണ്ടും പറയും; “എങ്കിലും, രാവ്യം പകലുമുള്ള (നിങ്ങളുടെ) കൃത്യന്ത്രം ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ അവിശ്വസിക്കുന്നതിനും, അവൻ സമന്മാരെ ആക്കുന്നതിനും നിങ്ങൾ ഞങ്ങളോട് ആജ്ഞാപിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോഴത്തെ കൃത്യന്ത്രം അതാണ് ഞങ്ങളെ തടഞ്ഞത്”. ശിക്ഷ കാണുന്ന അവസരത്തിൽ അവർ (ഇരുകൂട്ടരും) വേദം മറച്ചുവെക്കുന്നതാണ്. അവിശ്വസിച്ചവരുടെ കഴുത്തുകളിൽ നാം ആമങ്ങൾ [വിലങ്ങുകൾ] ഏർപ്പെടുത്തുന്നതുമാണ്. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുവന്നിരുന്നതിനല്ലാതെ അവർക്ക് പ്രതിഫലം കൊടുക്കപ്പെടുമോ?

34. ഒരു രാജ്യത്തും തന്നെ, വല്ല താക്കീതുക്കാരനേയും നാം അയച്ചിട്ട് അതിലെ സുഖലോലുപന്മാർ പറയാതിരുന്നിട്ടില്ല: “നിങ്ങൾ ഏതൊന്നുമായി അയക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവോ നിശ്ചയമായും അതിൽ ഞങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കുന്നവരാണ്” എന്ന്.

35. “ഞങ്ങൾ, സ്വത്തുക്കളും, മക്കളും അധികമുള്ളവരാകുന്നു; ഞങ്ങൾ ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നവരല്ലതാനും” എന്നും അവർ പറഞ്ഞു.

36. പറയുക (നബിയേ): “നിശ്ചയമായും എന്റെ റബ്ബ് അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം വിശാലപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുന്നു; (അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക്) കുടുസ്സാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എങ്കിലും, മനുഷ്യരിൽ അധികമായും അറിയുന്നില്ല.”

37. നിങ്ങളുടെ സ്വത്തുക്കളാകട്ടെ, നിങ്ങളുടെ മക്കളാകട്ടെ, നമ്മുടെ അടുക്കൽ നിങ്ങൾക്ക് സാമീപ്യസ്ഥാനം നൽകുന്നവയല്ല തന്നെ; പക്ഷേ, വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാരോ അക്കൂട്ടർക്ക് അവർ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളതിന് ഇരട്ടി പ്രതിഫലമുണ്ടായിരിക്കും. അവരാകട്ടെ, മണിമന്ദിരങ്ങളിൽ നിർഭയരുമായിരിക്കും.

38. (നമ്മെ) പരാജയപ്പെടുത്തുവാൻ ശ്രമിച്ചുകൊണ്ട് നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ (കുഴപ്പത്തിന്) പരിശ്രമിക്കുന്നവരാകട്ടെ, അക്കൂട്ടർ ശിക്ഷയിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നവരാകുന്നു.

39. പറയുക: “നിശ്ചയമായും എന്റെ റബ്ബ് തന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം വിശാലപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും, (താനുദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക്) കുടുസ്സാക്കിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങൾ ഏതൊരു വസ്തു ചിലവഴിക്കുന്നതായാലും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അതിന് പകരം തരുന്നതാണ്. അവൻ, ഉപജീവനം നൽകുന്നവരിൽവെച്ച് ഉത്തമനുമത്രെ.”

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضِعِفُوا اَنَحْنُ صَدَدْنَاكُمْ
 നിങ്ങളെ തടഞ്ഞു ഞങ്ങളാണോ ബലഹീനരായി ഗണിക്കപ്പെട്ടവരോട് വലുപ്പം (ഗർവ്വ്) നടിച്ചവർ പറയും

عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ اِذْ جَاءَ كَرْبَلُ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ۗ وَقَالَ الَّذِينَ
 യാതൊരാൾ പറയും 34:32 കുറ്റവാളികൾ നിങ്ങളായിരുന്നു പക്ഷേ അത് നിങ്ങൾക്ക് വന്നതിനുശേഷം സന്മാർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന്

اسْتَضِعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ الْيَلِ وَالنَّهَارِ اِذْ
 അപ്പോൾ പകലിലെയും രാത്രിയിലെ കൃത്യന്ത്രം എങ്കിലും വലിയവരായി നടിച്ചവരോട് ബലഹീനരായി ഗണിക്കപ്പെട്ട

تَأْمُرُونَنَا اَنْ نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ وَنَجْعَلَ لَهُ وَاَنْدَادًا وَاَسْرُوا النَّدَامَةَ
 വേദം അവർ സ്വകാര്യമാക്കും സമന്മാരെ ഞങ്ങൾ അവൻ ആക്കുവാനും അല്ലാഹുവിൽ ഞങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കുവാനും നിങ്ങൾ ഞങ്ങളോട് ആജ്ഞാപിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു

لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَعْتَلَّ فِيْ اَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا
 അവർ ശിക്ഷ കാണുമ്പോൾ നാം ആക്കുകയും ചെയ്തും ശിക്ഷ അവർ കാണുമ്പോൾ

هَلْ يُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۗ وَمَا اَرْسَلْنَا فِيْ قَرْيَةٍ
 ഒരു രാജ്യത്തിലും നാം അയച്ചിട്ടില്ല 34:33 അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന യാതൊന്നിനുമല്ലാതെ അവർക്ക് പ്രതിഫലം കൊടുക്കപ്പെടുമോ

مِّنْ نَّذِيرٍ اِلَّا قَالِ مُتْرَفُوْهَا اِنَّا بِمَا اَرْسَلْتُمْ بِهِ كَفِرُوْنَ
 34:34 അവിശ്വസിക്കുവാനാണ് നിങ്ങൾ ആയതായി അയക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു യാതൊന്നിൽ നിൽ ഞങ്ങൾ അതിലെ സുഖലോലുപന്മാർ പറയാതെ ഒരു താക്കീതു കാണുകയും

وَقَالُوا اَنَحْنُ اَكْثَرُ اَمْوَالًا وَاَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّبِيْنَ
 34:35 ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നവർ ഞങ്ങളല്ലതാനും മക്കളും സ്വത്തുകൾ കൂടുതലുള്ളവരാണ് ഞങ്ങൾ അവർ പറയുകയും ചെയ്യും

قُلْ اِنَّ رَبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ
 അധികവും എങ്കിലും കടുസ്സാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം വിശാലപ്പെടുത്തുന്നു നിശ്ചയമായും നി ഹ എന്റെ റബ്ബ് യുക

النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ۗ وَمَا اَمْوَالُكُمْ وَلَا اَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ
 നിങ്ങളെ അടുപ്പിക്കുന്ന (സാമീപ്യം നൽകുന്ന)വ നിങ്ങളുടെ മക്കളല്ല നിങ്ങളുടെ സ്വത്തുകളല്ല 34:36 അറിയുന്നില്ല മനുഷ്യരിൽ

عِنْدَنَا زُلْفَىٰ اِلَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَاُولٰٓئِكَ لَهُمْ جَزَاؤٌ
 പ്രതിഫലം അവർക്കുണ്ട് എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ സൽകർമ്മം പ്രവർത്തിക്കുകയും വിശ്വസിച്ചവർ ഒഴികെ ഒരു സാമീപ്യം നമ്മുടെ അടുക്കൽ

الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوْا وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ ءَامِنُوْنَ ۗ وَالَّذِيْنَ
 യാതൊരാൾത്തര 34:37 നിർഭയരായിരിക്കും മണിമാളികകളിൽ അവരാകട്ടെ പ്രവർത്തിച്ചതിന് ഇരട്ടി

يَسْعَوْنَ فِيْ ءَايَاتِنَا مُعْجِزِيْنَ اُولٰٓئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحَضَّرُوْنَ ۗ
 34:38 ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നവരാണ് ശിക്ഷയിൽ അക്കൂട്ടർ അസാധാരണക്കൊണ്ട് നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ പരിശ്രമിക്കുന്നു

قُلْ اِنَّ رَبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَيَقْدِرُ لَهُ و
 അവൻ കടുസ്സാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു തന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം വിശാലപ്പെടുത്തുന്നു നിശ്ചയമായും നി ഹ എന്റെ റബ്ബ് യുക

وَمَا اَنْفَقْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهٗ وَهُوَ خَيْرُ الرَّٰزِقِيْنَ ۗ
 34:39 ഉപജീവനം നൽകുന്നവരിൽ ഉത്തമനുമാണ് അവനത്രെ അതിന് പകരം നൽകുന്നു എന്നാലവൻ ഏതൊരു വസ്തുവെയും നിങ്ങൾ ചിലവ് ചെയ്യുന്നത്



وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا تَمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهْلُوا لِي إِنِّي أَخَافُكُمْ كَانُوا
 അവർ നിങ്ങളെ ഇങ്ങുടർ (ആയിരത്തോളം) മലക്കുകളോട് പിന്നെ അവർ മുഴുവനും അവരെ അവർ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്ന ദിവസം

يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا أَسْبَحَنَّكَ أَنْتَ وَلِيُنَّا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا
 അവർ ആയിരുന്ന പക്ഷേ അവരെക്കൂടാതെ (അവരല്ല) ഞങ്ങളുടെ രക്ഷാധികാരി നീയെ നീ മഹാപരിശുദ്ധൻ അവർ പറയും 34:40 അവർ ആരാധിക്കുന്നു

يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ قَالُوا لَيْسَ لَكَ
 സ്വാധീനപ്പെടുത്തുക യില്ല (കഴിയുകയില്ല) അന്ന് 34:41 വിശ്വസിക്കുന്നവരാണ് അവരിൽ അവരിലധികവും ജിന്നുകളെ അവർ ആരാധിക്കുന്നു

بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ تَفْعَاوُلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ
 ശിക്ഷ ആസ്വദിക്കുവിൻ അക്രമം ചെയ്തവരോട് നാം പറയുകയും ചെയ്യും ഉപദ്രവം ചെയ്യാനുള്ള ഉപകാരം ചിലർക്ക് നിങ്ങളിൽ ചിലർ

النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِذْ تَتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ
 വ്യക്തങ്ങളായ നിയമങ്ങൾ നമ്മുടെ ആയത്തുകൾ അവർക്ക് ഓതിക്കൊടുക്കപ്പെടുന്നതായാൽ 34:42 വ്യാജമാക്കും അതിനെ നിങ്ങളായിരുന്നതായ നരകത്തിലെ

قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ
 നിങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ ആരാധിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ തടയാൻ അവർ ഒരു പുരുഷൻ (മനുഷ്യൻ) അല്ലാതെ ഇവനല്ല അവർ പറയും

وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا آفِكُمْ مُفْتَرٍ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا
 അവരോൾ യഥാർത്ഥത്തെക്കുറിച്ചു അവിശ്വസിച്ചവർ പറയുകയും ചെയ്യും കെട്ടിച്ചമക്കപ്പെട്ട കള്ളം (രത്ന) അല്ലാതെ ഇതല്ല അവർ പറയുകയും ചെയ്യും

جَاءَهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْحَرُ مُبِينٌ ﴿٤٣﴾ وَمَاءَ آتَيْنَهُمْ مِنْ كُتُبٍ
 വേദഗ്രന്ഥങ്ങളൊന്നും നാമവർക്ക് നൽകിയിട്ടില്ല 34:43 പ്രത്യക്ഷമായ ഒരു ജാലം അല്ലാതെ ഇതല്ല അതവർക്ക് വന്നു

يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَكَذَّبَ
 കളവാക്കി 34:44 ഒരു താക്കീതു കാരണവും നിന്റെ മുമ്പ് അവരിലേക്ക് നാം അയച്ചിട്ടുമില്ല അവർ പഠിച്ചിരുന്ന

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَهُمْ فَكَذَّبُوا
 എന്നീടവർ വ്യാജമാക്കി നാമവർക്ക് നൽകിയ യാതൊന്നിന്റെ പത്തിലൊരംശം ഇവർ എത്തിയിട്ടുമില്ല ഇവരുടെ മുമ്പുള്ള യാതൊരു കൂട്ടർ

رُسُلِي فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾ * قُلْ إِنَّمَا أَعْظَمُكُمْ بَوْحِدَةٍ أَنْ
 എന്ന് ഒരു കാര്യം (മാത്രം) നിശ്ചയമായും ഞാൻ നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കുന്നു (ഇല്ല) നി പറയുക 34:45 എന്റെ പ്രതിഷേധം അപ്പോൾ എങ്ങിനെ എന്റെ ദൂതന്മാരെ

تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِيَ وَفُرَادَى ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ وَأَمَّا بِصَاحِبِكُمْ مِّنْ
 യാതൊരു നിങ്ങളുടെ സുഹൃത്തിൽ ഇല്ല പിന്നെ നിങ്ങൾ ചിന്തിക്കുക ഓരോരുത്തരായിട്ടും ഈ രണ്ടാ അല്ലാഹു നിങ്ങൾ എഴുന്നേൽക്കണം

جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾ قُلْ
 നി പറയുക 34:46 കഠിനമായ ഒരു ശിക്ഷയുടെ മുമ്പിൽ നിങ്ങൾക്ക് ഒരു താക്കീതു കാരണമല്ലാതെ അദ്ദേഹമല്ല ഭ്രാന്തം

مَا سَأَلْتُمْ مِّنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى
 മേലും അവൻ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിലല്ലാതെ എന്റെ പ്രതിഫലമല്ല എന്നാലത് നിങ്ങൾ ശിക്ഷ വേണ്ടിയാണ് പ്രതിഫലമായിട്ട് ഞാൻ നിങ്ങളോട് എന്തു ചോദിച്ചുവോ

كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عََلَمَ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾
 34:48 ആദ്യശ്ലോകങ്ങളെ നന്നായറിയുന്നവനാണ് യഥാർത്ഥത്തെ ഇടുന്നു നിശ്ചയമായും എന്റെ റബ്ബ് നി പറയുക 34:47 സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവനാണ് എല്ലാ കാര്യത്തിന്റെ

40. അവരെ മുഴുവനും അവൻ[അല്ലാഹു] ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്ന ദിവസം (ഓർക്കുക); പിന്നീട് അവൻ മലക്കുകളോട് പറയും: "ഇങ്ങുടർ നിങ്ങളെയായിരുന്നവോ ആരാധിച്ചിരുന്നത്?"

41. അവർ പറയും: "നീ എത്രയോ പരിശുദ്ധൻ! നീയത്രെ ഞങ്ങളുടെ രക്ഷാധികാരി-അവരല്ല. പക്ഷേ, അവർ ജിന്നുകളെ ആരാധിച്ചുവരികയായിരുന്നു. അവരിൽ അധികമായും അവരിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരാകുന്നു."

42. അന്ന് നിങ്ങളിൽ ചിലർ ചിലർക്ക് (അന്യോന്യം) ഒരു ഉപകാരം ചെയ്യുവാനാകട്ടെ, ഉപദ്രവം ചെയ്യുവാനാകട്ടെ കഴിവുണ്ടാകുന്നതല്ല. അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരോട് നാം പറയുകയും ചെയ്യും: "നിങ്ങൾ വ്യാജമാക്കിയിരുന്ന (ആ) നരകത്തിലെ ശിക്ഷ നിങ്ങൾ ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുവിൻ!"

43. നമ്മുടെ ആയത്തുകൾ വ്യക്തമായ നിയമങ്ങൾ ആവർക്ക് ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെടുന്നതായാൽ അവർ പറയും: "ഇവൻ നിങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ ആരാധിച്ചുവരുന്നതിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ തടയാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന ഒരു മനുഷ്യൻ എന്നല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അല്ല." "ഇത് കെട്ടിച്ചമക്കപ്പെട്ട ഒരു കള്ളം [നൂണ] അല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അല്ല" എന്നും അവർ പറയും. (ആ) അവിശ്വസിച്ചവർ യഥാർത്ഥത്തെക്കുറിച്ച്-അതവർക്ക് വന്നെത്തിയപ്പോൾ-പറയുകയാണ്: "ഇത് പ്രത്യക്ഷമായ ഒരു ജാലമല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അല്ല."

44. അവർ പഠിച്ച(റിയുമാറുള്ള) യാതൊരു വേദഗ്രന്ഥങ്ങളും നാം അവർക്ക് കൊടുത്തിട്ടില്ല; നിനക്കുമുമ്പ് അവരിലേക്ക് ഒരു താക്കീതുകാരനെയും നാം അയച്ചിട്ടുമില്ല.

45. ഇവർക്കുമുമ്പുള്ളവരും വ്യാജമാക്കിയിരിക്കുന്നു. അവർക്ക് നാം നൽകിയതിന്റെ പത്തിലൊരംശത്തിങ്കൽ ഇവർ എത്തിച്ചേർന്നിട്ടുമില്ല. അങ്ങനെ, അവർ എന്റെ ദൂതന്മാരെ വ്യാജമാക്കി. അപ്പോൾ എന്റെ പ്രതിഷേധം എപ്രകാരമാണുണ്ടായത്? (ഇവരൊന്ന് അന്വേഷിക്കട്ടെ.)

46. (നബിയേ) പറയുക: "ഒരൊറ്റ കാര്യം മാത്രം ഞാൻ നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കുന്നു: നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനുവേണ്ടി, ഈരണ്ടാളായും, ഓരോരുത്തരായും എഴുന്നേൽക്കുക [തയ്യാറാവുക]; പിന്നെ നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുനോക്കുക! (ഇത്രമാത്രം.) നിങ്ങളുടെ സുഹൃത്തിന് യാതൊരു ഭ്രാന്തുമില്ല; കഠിനമായ ഒരു ശിക്ഷയുടെ മുമ്പിൽ അദ്ദേഹം നിങ്ങൾക്കൊരു താക്കീതുകാരനാണെന്നല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അല്ല."

47. പറയുക: "ഞാൻ നിങ്ങളോട് പ്രതിഫലമായി വല്ലതും ചോദിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അത് നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയാകുന്നു. എന്റെ പ്രതിഫലം അല്ലാഹുവിന്റെമേൽ അല്ലാതെ (ബാധ്യത) ഇല്ല. അവൻ എല്ലാ കാര്യത്തിനും സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവനുമാകുന്നു."

48. പറയുക: "നിശ്ചയമായും എന്റെ റബ്ബ് യഥാർത്ഥത്തെ ഇട്ടുതരുന്നു; (അവൻ) അദ്ദേശ്യങ്ങളെ നന്നായറിയുന്നവനാണ്."

49. പറയുക: “യഥാർത്ഥം വന്നു (കഴിഞ്ഞു). നിരർത്ഥമായത് തുടക്കമുണ്ടാക്കുകയുമില്ല. ആവർത്തനം ചെയ്യുകയുമില്ല.”

50. പറയുക: “ഞാൻ വഴിപിഴച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, ഞാൻ പിഴക്കുന്നതിന്റെ ദോഷം എനിക്കാണ്. ഞാൻ നേർമാർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ (അത്), എന്റെ രബ്ബ് എനിക്കാണ് ‘വഹ്യ’ നൽകുന്നതുകൊണ്ടുമാണ്. നിശ്ചയമായും അവൻ കേൾക്കുന്നവനാണ്; സമീപസ്ഥനാണ്”.

51. അവർ പേടിച്ചു നടത്തുന്ന സന്ദർഭം നീ കാണുകയാണെങ്കിൽ (ഹാ, ഭയങ്കരം തന്നെ)! അപ്പോൾ പിടയിൽ (പെടാതെ) ഒഴിവാകലേ ഇല്ല. സമീപസ്ഥലത്ത് നിന്നു തന്നെ അവർ പിടിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

52. അവർ(അപ്പോൾ) പറയുകയും ചെയ്യും: “ഞങ്ങൾ അതിൽ വിശ്വസിച്ചു” എന്ന്. (പ്രാപ്യമല്ലാത്ത)വിദൂര സ്ഥലത്തുനിന്ന് എങ്ങിനെയാണ് അവർക്ക് (വേഗമത്) കരസ്ഥമാകുക?-

53. അവർ മുഖ് അതിൽ അവിശ്വസിച്ചിരിക്കയാണല്ലോ! വിദൂരസ്ഥലത്തുനിന്ന് അവർ കാണാതെ (ഉഹഹാസ്ത്രം) എറിയുകയും ചെയ്തിരുന്നു(ആരോപണം ഉന്നയിച്ചിരുന്നു).

54. അവരുടെയും, അവർ ഇച്ഛിക്കുന്നതിന്റെയും ഇടയിൽ മറ ഇടപെടും [തടസ്സം നേരിടും]; മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന അവരുടെ കക്ഷികളെക്കൊണ്ട് ചെയ്യപ്പെട്ടതുപോലെ(ത്തന്നെ). (കാരണം) നിശ്ചയമായും അവർ ആശയക്കുഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്ന സംശയത്തിലായിരുന്നു.

ഹാതിർ (സ്രഷ്ടാവ്) മക്കി അദ്ധ്യായം: 35 ആയത്തുകൾ: 45

1. സർവ്വ സ്തുതിയും അല്ലാഹുവിനാകുന്നു. (അതായത്) ആകാശങ്ങളുടെയും ഭൂമിയുടെയും സൃഷ്ടികർത്താവ്; മലക്കുകളെ ഇരട്ടയും മുമ്മൂന്നും നന്നാലും പക്ഷങ്ങൾ [ചിറകുകൾ] ഉള്ള ദൂതന്മാരാക്കിയിട്ടുള്ളവൻ: സൃഷ്ടിയിൽ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് അവൻ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുള്ളവനാകുന്നു.

2. കാര്യമുഖ്യമായുള്ള ഏതൊന്നിനെയും അല്ലാഹു മനുഷ്യർക്ക് തുറന്നുകൊടുക്കുന്ന പക്ഷം, അതിനെ പിടിച്ചു വെക്കുന്നവനല്ല; അവൻ എന്തെങ്കിലും പിടിച്ചുവെക്കുന്നതായാൽ, അതിനുശേഷം അതിനെ (തുറന്നു) വിടുന്നവനുമില്ല. അവനത്രെ, പ്രതാപശാലിയും യുക്തിമാനും.

3. ഹേ, മനുഷ്യരേ, നിങ്ങളുടെ മേൽ അല്ലാഹു ചെയ്ത അനുഗ്രഹം ഓർക്കുവിൻ. അല്ലാഹു അല്ലാതെ, ആകാശത്തു നിന്നും ഭൂമിയിൽ നിന്നും നിങ്ങൾക്ക് ഉപജീവനം നൽകുന്ന വല്ല (സ്രഷ്ടാവും) (വേറെ) ഉണ്ടോ?! അവനല്ലാതെ ആരാധ്യനേ ഇല്ല. എന്നിരിക്കെ, എങ്ങിനെയാണ് നിങ്ങൾ (സത്യത്തിൽനിന്ന്) തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നത്?!

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّلُ الْبَاطِلَ وَمَا يُعِيدُ ٤٩ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ

ഞാൻ വഴിപിഴച്ചെങ്കിൽ പറയുക 34:49 അത് ആവർത്തനമുണ്ടാക്കുകയുമില്ല നിരർത്ഥം തുടക്കമുണ്ടാക്കുകയുമില്ല യഥാർത്ഥം വന്നു പറയുക

فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ٥٠

നിശ്ചയമായും എന്റെ രബ്ബ് എനിക്കാണ് എന്നാൽ വഹ്യ നൽകുന്നതു കൊണ്ടുമാണ് ഞാൻ നേർമാർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചെങ്കിൽ എന്റെ പേരിൽ (മാത്രം) എന്നാൽ നിശ്ചയമായും ഞാൻ വഴിപിഴക്കുന്നു

سَمِيعٌ قَرِيبٌ ٥٠ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ فِرْعَوْنُ أَقْبَسَ فَأَلْقَىٰ سِهْنَهُ الْكَبِيرَ ٥١

നിന്ന് അവർ പിടിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും അവർക്ക് ഒഴിവാകൽ ഇല്ല അവർ പേടിച്ചു നടത്തുമ്പോൾ നീ കാണുകയാണെങ്കിൽ 34:50 സമീപസ്ഥനാണ് കേൾക്കുന്നവനാണ്

مَكَانٍ قَرِيبٍ ٥١ وَقَالُوا ءَأَمْتَابُهُمْ وَآنَىٰ لَهُمُ التَّنَافُوسُ ٥٢

നിന്ന് കരസ്ഥമാകൽ എങ്ങിനെയാണ് അവർക്ക് ഞങ്ങൾ അതിൽ വിശ്വസിച്ചു കയും ചെയ്യും 34:51 സമീപമായ ഒരു സ്ഥലത്ത്

مَكَانٍ بَعِيدٍ ٥٢ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْدِرُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ٥٣

അവർ എറിയുകയും ചെയ്തിരുന്നു മുഖ് അതിൽ അവർ അവിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ട് 34:52 വിദൂരമായ ഒരു സ്ഥലത്ത്

بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ٥٣ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ ٥٤

അവർ ഇച്ഛിക്കുന്നതിനിടയിലും അവർക്കിടയിൽ മറയിടപ്പെടും 34:53 വിദൂരസ്ഥലത്തു നിന്ന് അദ്ദേശ്യത്തിൽ

كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّبِينٍ ٥٥

34:54 അശ്വകുഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്ന സംശയത്തിൽ നിശ്ചയമായും അവരായിരുന്നു മുന്പുള്ള അവരുടെ കക്ഷികളെ കൊണ്ടു ചെയ്യപ്പെട്ടതുപോലെ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമ കാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكِئِكَةِ رُسُلًا أُولِي

ഉള്ളത് ദൂതന്മാർ മലക്കുകളെ ആക്കിയവൻ ഭ്രമിയുടെയും ആകാശങ്ങളുടെ സൃഷ്ടികർത്താവ് സർവ്വ സ്തുതിയും അല്ലാഹുവിനാണ്

أَجْنِحَةٍ مِّثْنَىٰ وَتِلْكَ وَرَبِّعٌ يُزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ

മേൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് സൃഷ്ടിയിൽ അവൻ വർദ്ധിപ്പിക്കും നന്നാലും മുമ്മൂന്നും ഇരട്ടയെ ചിറകു (പക്ഷം) കൾ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا

അതിനെ പിടിച്ചു വെക്കുന്നവനല്ല കാര്യമുഖ്യമായത് മനുഷ്യർക്ക് അല്ലാഹു ഏതൊന്നു തുറന്നു കൊടുക്കുന്നുവോ 35:1 കഴിവുള്ളവനാണ് എല്ലാ കാര്യത്തിനും

وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِن بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٢

35:2 അശ്വകുഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്ന പ്രതാപശാലി അവൻ അതിനുശേഷം അതിനെ പിടിച്ചു വെക്കുന്നവനല്ല എന്നാൽ വിട്ടയക്കുന്നവനുമില്ല അവൻ പിടിച്ചു വെക്കുന്നവൻ ഏതൊന്നും

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَذْكَرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ

അല്ലാഹു അല്ലാതെ വല്ല (സ്രഷ്ടാവുമുണ്ടോ) നിങ്ങളിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം ഓർക്കുവിൻ ഹേ മനുഷ്യരേ

يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاَنَّىٰ تُوَفَّكُونَ

35:3 നിങ്ങൾക്ക് തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നു എന്നിരിക്കെ എങ്ങിനെ അല്ലാതെ ഇല്ല ഭ്രമിയിൽ നിന്നും ആകാശത്തു നിന്ന് ഉപജീവനം നൽകുന്നു

12. രണ്ട് സമുദ്രങ്ങൾ [ജലാശയങ്ങൾ] സമമാവുകയില്ല. ഇതാ ഒന്ന് കുടിക്കുവാനെളുപ്പമുള്ളതായ സൂക്ഷ്മജലം; മറ്റേത് കൈപ്പുറ സമമായ ഉപ്പുജലവും! ഓരോന്നിൽനിന്നും നിങ്ങൾ പുതിയ മാംസം തിന്നുകയും നിങ്ങൾ ധരിക്കുന്ന ആഭരണവസ്തു പുറത്തെടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽനിന്നു നിങ്ങൾ അന്വേഷിക്കുവാൻവേണ്ടി അതിൽ [സമുദ്രത്തിൽ] കുടി ഭേദിച്ചുകൊണ്ട് കപ്പലുകൾ (സഞ്ചരിക്കുന്നത്) നിനക്കു കാണാം; നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുകയും ചെയ്തേക്കാമല്ലോ.

13. അവൻ രാത്രിയെ പകലിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു; പകലിനെ രാത്രിയിലും പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു. സൂര്യനെയും, ചന്ദ്രനെയും കീഴ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു; ഓരോന്നും ഒരു നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട അവധിവരേക്ക് സഞ്ചരിക്കുന്നു. അങ്ങിനെയുള്ളവനത്രെ, നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവായ അല്ലാഹു! അവനാണ് രാജാധികാരം നിങ്ങൾ അവനുപുറമെ വിളിച്ചു(പ്രാർത്ഥിച്ചു) വരുന്നവരാകട്ടെ, ഒരു ഈശ്വരപ്പുഴ(കുരുവിന്റെ) പാടയുടെ അത്രയും അവർ സ്വാധീനപ്പെടുത്തുന്നില്ല.

14. നിങ്ങളവരെ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്ന) പക്ഷം, അവർ നിങ്ങളുടെ വിളി കേൾക്കുകയില്ല; അവർ കേട്ടാലും, അവർ നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തരം ചെയ്യുകയുമില്ല. വിയാമത്തുനാളിലാകട്ടെ, നിങ്ങളുടെ (ഈ) ശിർക്കിനെ അവർ നിഷേധിക്കുകയും ചെയ്യും. (മനുഷ്യ) സൂക്ഷ്മജ്ഞാനിയെപ്പോലെയുള്ള ഒരാൾ നിനക്ക് വർത്തമാനമറിയിക്കുവാനില്ല.

15. ഹേ, മനുഷ്യരേ, അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് ആശ്രയമുള്ളവരത്രെ നിങ്ങൾ. അല്ലാഹുവാകട്ടെ, അവൻ (അന്യാശ്രയമില്ലാത്ത) ധന്യനാണ്; സ്തുത്യർഹനാണ്.

16. അവൻ (വേണമെന്ന്) ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പക്ഷം, നിങ്ങളെ അവൻ പോക്കിനശിപ്പിച്ചുകളയുകയും, ഒരു പുതിയ സൃഷ്ടിയെ കൊണ്ടുവരുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

17. അത് അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ ഒരു വീര്യപ്പെട്ട [പ്രയാസപ്പെട്ട] കാര്യമല്ലതാനും.

18. കുറ്റം വഹിക്കുന്ന ഒരു ദേഹവും മറ്റൊന്നിന്റെ കുറ്റം വഹിക്കുകയില്ല. ഭാരം പിടിപെട്ട ഒരു ദേഹം അതിന്റെ ചുമടടുക്കുന്നതിന് (മറ്റൊരാളെ) വിളിക്കുന്നപക്ഷം, അതിൽനിന്ന് യാതൊന്നും തന്നെ വഹിക്കപ്പെടുന്നതുമല്ല; അത് അടുത്ത ബന്ധമുള്ളവനായിരുന്നാലും ശരി. തങ്ങളുടെ റബ്ബിനെ (നേരിൽ കാണാതെ) അഭ്യസ്യനിലയിൽ ഭയപ്പെടുകയും, നമസ്കാരം നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുന്നവരെ മാത്രമേ നീ താക്കീത് ചെയ്യേണ്ടതുള്ളൂ. ആർ (ആത്മ) പരിശുദ്ധി പ്രാപിക്കുന്നുവോ അവൻ, തനിക്ക് (ഗുണത്തിനു) വേണ്ടിത്തന്നെ പരിശുദ്ധി അടയുന്നു. അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ് തിരിച്ചുചെല്ലൽ.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لِحَمَاطٍ يَأُوْتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَآخِرَ لَتَتَخَوَّأْنَ مِنْ فَضْلِهِ ۗ

ഇത്(മറ്റേത്) അതിലെ കടിക്കുന്നെളുപ്പം (ഇരുമ്പായ നല്ല താമി ഇത് (ഒന്ന്) രണ്ട് സമുദ്ര (ജലാശയ)ങ്ങൾ സമമാവുകയില്ല

നിങ്ങൾ പുറത്തെടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു പുത്തനായ മാംസം നിങ്ങൾ തിന്നുന്നു എല്ലാറ്റിൽ നിന്നും കയ്യായ ഉല്പന്നമുള്ളത് (ആകുന്നു)

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾

അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽനിന്നു നിങ്ങൾ അന്വേഷിക്കുവാൻ വേണ്ടി പോകുന്നതായി അതിൽ കപ്പലുകൾ നീകാണുന്നു നിങ്ങൾ ധരിക്കുന്ന ആഭരണം.

പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു പകലിൽ രാത്രിയെ അവൻ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു 35:12 നന്ദികാണിക്കും നിങ്ങളാകുവാനും

സഞ്ചരിക്കുന്നു ഓരോന്നും ചന്ദ്രനെയും സൂര്യനെയും അവൻ കീഴ്പെടുത്തിത്തരുകയും ചെയ്തു രാത്രിയിൽ പകലിനെയും

യാതൊരുത്തർ രാജാധികാരം അവനാണ് നിങ്ങളുടെ റബ്ബായ അല്ലാഹുവാണ് അവൻ (അങ്ങിനെയുള്ളവൻ) നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഒരു അവധിവരേക്ക്

പക്ഷം 35:13 ഈശ്വരപ്പുഴ(കുരുവിന്റെ) പാടപോലും അവർ സ്വാധീനമാക്കുന്നില്ല അവന് പുറമെ നിങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു

تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُونَ دُعَاءَهُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَهُمْ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشْرِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ

നിങ്ങൾക്ക് അവർ ഉത്തരം ചെയ്യില്ല അവർ കേട്ടാലും നിങ്ങളുടെ വിളി അവർ കേൾക്കുകയില്ല നിങ്ങളവരെ വിളിക്കുന്നു

സൂക്ഷ്മജ്ഞാനിയെപ്പോലെയുള്ള(ഒരു)വൻ നിനക്ക് വർത്തമാനം അറിയിക്കുകയില്ല നിങ്ങളുടെ ശിർക്കിനെ അവർ നിഷേധിക്കും വിയാമത്തുനാളിലാകട്ടെ

﴿١٤﴾ * يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ ۗ

അവൻ ധന്യനാണ് അല്ലാഹുവോ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് നിങ്ങൾ ആശ്രയക്കാരാണ് ഹേ മനുഷ്യരേ 35:14

﴿١٥﴾ الْحَمِيدُ ۗ إِنَّ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾

35:16 പുതിയൊരു സൃഷ്ടിയും കൊണ്ടും വരുകയും ചെയ്യും നിങ്ങളെ പോക്കിക്കളയും അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നപക്ഷം 35:15 സ്തുത്യർഹനാണ്

﴿١٧﴾ وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدَّعِ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمَلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ

ആയാൽ മറ്റൊന്നിന്റെ കുറ്റം ഒരു കുറ്റക്കാരിയും കുറ്റം വഹിക്കുകയില്ല 35:17 ഒരു പ്രയാസ അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ അതല്ലതാനും

അടുത്ത ബന്ധമുള്ളവൻ അത് ആയിത്തന്നാലും അതിൽ നിന്ന് യാതൊന്നും വഹിക്കപ്പെടുകയില്ല അതിന്റെ ചുമട്ടിലേക്ക് ഒരു ഭാരം പിടിപെട്ട ദേഹം വിളിച്ചു

﴿١٨﴾ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۗ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

നമസ്കാരം നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുന്നവർ (മാത്രം) നീ താക്കീത് ചെയ്യേണ്ടതുള്ളൂ

35:18 തിരിച്ചുചെല്ലൽ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ് തനിക്ക് വേണ്ടി തന്നെ എന്നാലവൻ നിശ്ചയമായും പരിശുദ്ധി പ്രാപിക്കുന്നു ആരെങ്കിലും പരിശുദ്ധി പ്രാപിച്ചു

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ

പ്രകാശവും ഇല്ല അന്ധകാരങ്ങളും (ഇരുട്ടുകളും) ഇല്ല 35:19 കാഴ്ചയുള്ളവനും അന്ധൻ സമമാവുകയില്ല

﴿٢٠﴾ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا

അല്ല ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവർ സമമാവുകയില്ല 35:21 സൂര്യോഷ്ണവുമില്ല തണുപ്പുമില്ല 35:20

الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي

അതിൽ ഉള്ളവരെ കേൾപ്പിക്കുന്നവൻ നീ അല്ല അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ കേൾപ്പിക്കുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത മരണപ്പെടാൻ

الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ أَنتَ الْإِنذِيرُ ﴿٢٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا

സന്തോഷമായി യഥാർത്ഥ കണവനായിട്ടും തോടു കൂടി 35:23 നിശ്ചയമായും നാം നിന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു 35:22 ഒരു താക്കീതു കാരനല്ലാതെ നീ അല്ല 35:21 വെബ്റുകൾ

وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِن يُكَذِّبُوكَ

അവർ (ഇവർ) നിന്നെ കളവാക്കുകയാണെങ്കിൽ 35:24 ഒരു താക്കീതു കാരൻ അതിൽ കഴിഞ്ഞ പോകാതെ ഒരു സമുദായവും തന്നെയില്ല താക്കീതു കാരനായും

فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ

വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ കൊണ്ട് അവരുടെ രസൂലുകൾ അവർക്ക് വന്നു ഇവരുടെ (അവരുടെ) മുമ്പുള്ളവർ എന്നാൽ കളവാക്കിയിട്ടുണ്ട്

وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا

അവിശ്വസിച്ചവരെ പിന്നെ ഞാൻ പിടിച്ചു 35:25 പ്രകാശം നൽകുന്ന വേദഗ്രന്ഥം കൊണ്ടും ഏടുകൾ കൊണ്ടും

فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ

ആകാശത്തു നിന്ന് അല്ലാത്ത ഇറക്കിയിട്ടുള്ളത് നീ കണ്ടില്ലേ 35:26 എന്റെ പ്രതിഷേധം അപ്പോൾ എങ്ങിനെയായി

مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ

മലകളിലുമുണ്ട് അവയുടെ വർണ്ണങ്ങൾ വ്യത്യസ്തമായിട്ട് ഫല (വർഗ്ഗ) ണ്ങളെ എന്നിട്ട് അതു മൂലം നാം പുറപ്പെടുവിച്ചു (ഉൽപാദിപ്പിച്ചു) വെള്ളം

جُدُدًا بَيْضًا وَحُمْرًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾

35:27 കറുത്ത (കാക്കയപ്പോലെ) കറുത്തിരുണ്ടവയും അവയുടെ വർണ്ണങ്ങളിൽ വ്യത്യസ്തമായ ചുവന്നവയും വെളുത്തവ വഴികൾ

وَمِنَ النَّاسِ وَالذِّئَابِ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ وَكَذَلِكَ

അതു പോലെ വർണ്ണം വ്യത്യസ്തമായത് കന്നുകാലി(ആട്ടു മാടൊട്ടകം)കളിലും ജീവജന്തുക്കളിലും മനുഷ്യരിലുണ്ട്

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

35:28 ഏറെ പൊറു ക്ഷണവനാണ് പ്രതാപ ശാലിയാണ് നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത അറിവുള്ളവർ (മാത്രം) അവന്റെ അടിയാന്മാരിൽ നിന്ന് വിനെ ഭയപ്പെടുന്നവർ യാതൊരു

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا

യാതൊന്നിൽ നിന്ന് ചിലവഴിക്കുകയും നമസ്കാരം നില്ക്കുന്നതും ചെയ്തും അല്ലാത്തവന്റെ (വേദഗ്രന്ഥം) പാരായണം ചെയ്യുന്ന നിശ്ചയമായും യാതൊരു കൂട്ടർ

رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾ لِيُؤْفِقَهُم

അവർക്ക് അവിടെ നിന്നുവേറ്റി കൊടുക്കുവാൻ 35:29 (ഒരിക്കലും) നഷ്ടപ്പെടാത്ത ഒരു വ്യാപാരം അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നു പരസ്യമായും രഹസ്യമായി നാം അവർക്ക് നൽകി

أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

35:30 ഏറെ നന്ദി യുള്ളവനാണ് ഏറെ പൊറു ക്ഷണവനാണ് നിശ്ചയമായും അവൻ അങ്ങൽക്കു വർദ്ധിപ്പിച്ചു തങ്ങളുടെ പ്രതിഫലങ്ങളെ

- 19. അന്ധനും, കാഴ്ചയുള്ളവനും സമമാവുകയില്ല;
- 20. അന്ധകാരങ്ങളും, പ്രകാശവുമൊക്കെ, (അവയും സമമാവുക) ഇല്ല.
- 21. തണുപ്പും, സൂര്യോഷ്ണവും (അഥവാ ഉഷ്ണക്കാറ്റും) ആകട്ടെ, (സമമാവുക) ഇല്ല.
- 22. ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരും, മരണമടഞ്ഞവരുംകൊണ്ട് സമമാവുകയില്ല. നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ കേൾപ്പിക്കും. 'ഖബ്റു' (ശ്മശാനം) കളിൽ ഉള്ളവരെ നീ കേൾപ്പിക്കുന്നവനല്ല.
- 23. നീ ഒരു താക്കീതുകാരനല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അല്ല.
- 24. നിശ്ചയമായും നാം നിന്നെ സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും, താക്കീത് നൽകുന്നവനുമായിക്കൊണ്ട് യഥാർത്ഥ (മത)ത്തോടുകൂടി അയച്ചിരിക്കുന്നു. ഒരു സമുദായവും തന്നെ, അതിൽ ഒരുതാക്കീതുകാരൻ കഴിഞ്ഞുപോകാതെയിരുന്നില്ല.
- 25. ഇവർ നിന്നെ വ്യാജമാക്കുന്നുവെങ്കിൽ, ഇവരുടെ മുമ്പുള്ളവരും (ഇതുപോലെ) വ്യാജമാക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ രസൂലുകൾ വ്യക്തമായ തെളിവുകളോടും, ഏടുകളോടും, പ്രകാശം നൽകുന്ന വേദഗ്രന്ഥത്തോടും കൂടി അവരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നിരുന്നു.
- 26. പിന്നീട്, (അവരിൽ) അവിശ്വസിച്ചവരെ ഞാൻ പിടിച്ചു (ശിക്ഷിച്ചു). അപ്പോൾ എന്റെ പ്രതിഷേധം എങ്ങിനെയായി - നോക്കുക!?
- 27. അല്ലാത്ത ആകാശത്തുനിന്ന് വെള്ളം ഇറക്കിയിട്ടുള്ളത് നീ കണ്ടില്ലേ? - എന്നിട്ട് അതുമൂലം നാം [അല്ലാത്ത] വർണ്ണങ്ങൾ വ്യത്യസ്തമായിക്കൊണ്ട് ഫലവർഗ്ഗങ്ങളെ ഉൽപാദിപ്പിച്ചു. മലകളിലും തന്നെ, വർണ്ണങ്ങൾ വ്യത്യസ്തമായ-വെളുപ്പും ചുവപ്പുമായ-(തെളിഞ്ഞ) വഴികളും, തനിക്കുറുത്തിരുണ്ടവയും ഉണ്ട്.
- 28. മനുഷ്യരിലും, ജീവജന്തുക്കളിലും, കന്നുകാലികളിലുമുണ്ട് അതുപോലെ വർണ്ണവ്യത്യാസമുള്ളത്. അല്ലാത്തവന്റെ അടിയാന്മാരിൽനിന്ന് അറിവുള്ളവർ മാത്രമേ അവനെ ഭയപ്പെടുകയുള്ളൂ. നിശ്ചയമായും, അല്ലാത്ത പ്രതാപശാലിയാണ്, വളരെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്.
- 29. നിശ്ചയമായും, അല്ലാത്തവന്റെ വേദഗ്രന്ഥം പാരായണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയും, നമസ്കാരം നില്ക്കുന്നതും, നാം തങ്ങൾക്കു നൽകിയതിൽ നിന്ന് രഹസ്യമായും പരസ്യമായും ചിലവഴിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ, നഷ്ടപ്പെട്ടുപോകുന്നതേയല്ലാത്ത ഒരു വ്യാപാരത്തെ ആഗ്രഹിക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്;-
- 30. അവർക്ക് തങ്ങളുടെ പ്രതിഫലങ്ങൾ അവർ [അല്ലാത്ത]നിറവേറ്റിക്കൊടുക്കുവാനും, അവന്റെ ദയാനുഗ്രഹത്തിൽനിന്ന് അവർക്ക് വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊടുക്കുവാനും വേണ്ടി. (അതിനാണവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നത്.) നിശ്ചയമായും അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്, ഏറെ നന്ദിയുള്ളവനാണ്.

31. വേദഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്ന് നിനക്കു നാം 'വഹ്'യു' [ബോധനം] നൽകിയിട്ടുള്ളതോ അതത്രെ യഥാർത്ഥം; അതിന്റെ മുഖിലുള്ളതിനെ [പൂർവ്വഗ്രന്ഥങ്ങളെ] സത്യമാക്കി (ശരിവെച്ചു) കൊണ്ടാണ് (അതുജ്ഞാത). നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു അവന്റെ അടിമകളെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായറിയുന്നവനും കാണുന്നവനും തന്നെ.

32. പിന്നെ: നമ്മുടെ അടിയാന്മാരിൽനിന്ന് (നല്ലവരായി) നാം തെരഞ്ഞെടുത്തിട്ടുള്ളവർക്ക് (ഇ) വേദഗ്രന്ഥത്തെ നാം അവകാശപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ, സ്വന്തം ആത്മാവിനോട് അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവർ അവരിലുണ്ട്; മിതത്വം പാലിക്കുന്നവരും അവരിലുണ്ട്. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയനുസരിച്ച് സൽകാര്യങ്ങളുമായി മുൻകടക്കുന്നവരും അവരിലുണ്ട്. അതത്രെ വലുതായ അനുഗ്രഹം (അഥവാ യോഗ്യത).

33. (അതെ) നിത്യവാസത്തിന്റെ സ്വർഗ്ഗങ്ങൾ: അതിലവർ പ്രവേശിക്കുന്നതാണ്. അവിടെ അവർക്ക് സ്വർണ്ണം കൊണ്ടുള്ള ചില(തരം)വളകളും, മുത്തും അണിയിക്കപ്പെടും; അവിടെ അവരുടെ ഉടുപ്പ്(വസ്ത്രം) പട്ടായിരിക്കും.

34. അവർ പറയുകയും ചെയ്യും: "ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് ദുഃഖം നീക്കിത്തന്നവനായ അല്ലാഹുവിന് സർവ്വസ്തുതിയും നിശ്ചയമായും, ഞങ്ങളുടെ രബ്ബ് വളരെ പൊറുക്കുന്നവനും, വളരെ നന്ദിയുള്ളവനുംതന്നെ."

35. "അതായത് തന്റെ ദയാനുഗ്രഹം നിമിത്തം (ഇ) സ്ഥിരതാമസത്തിന്റെ ഭവനത്തിൽ ഞങ്ങളെ ഇറക്കിത്തന്നിട്ടുള്ളവൻ! യാതൊരു ഞെരുക്കവും ഇവിടെ ഞങ്ങളെ സ്പർശിക്കുന്നില്ല! യാതൊരു ക്ഷീണവും [അസഹ്യതയും] ഇവിടെ ഞങ്ങളെ സ്പർശിക്കുന്നില്ല!"

36. അവിശ്വസിച്ചവരാകട്ടെ, അവർക്ക് 'ജഹന്നമിന്റെ' അഗ്നിയുണ്ടായിരിക്കും. അവരിൽ(മരണം) വിധിക്കപ്പെടുകയില്ല-എന്നാലവർക്ക് മരണപ്പെട്ടു പോകാമായിരുന്നു! അതിന്റെ ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് അവർക്ക് ലഘുവാക്കപ്പെടുകയുമില്ല. അപ്രകാരമാണ്, എല്ലാ നന്ദികെട്ടവർക്കും നാം പ്രതിഫലം നൽകുക.

37. അവർ അതിൽ വെച്ചു അലമുറയിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കും: "ഞങ്ങളുടെ രബ്ബേ! ഞങ്ങളെ(ഒന്ന്) പുറത്താക്കിത്തരണമേ!- ഞങ്ങൾ (മുസ്) പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതല്ലാത്ത സൽകർമ്മം ഞങ്ങൾ ചെയ്തുകൊള്ളാം" (എന്ന്). "ഉറ്റാലോചിക്കുന്നവർക്ക് ഉറ്റാലോചിക്കാവുന്നത്ര (കാലം) നിങ്ങൾക്കു നാം ആയുസ്സ് നൽകിയിരുന്നില്ലേ!-മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നവർ നിങ്ങൾക്ക് വരുകയും ചെയ്തിരുന്നു(വല്ലോ). അതുകൊണ്ട്, (ശിക്ഷ) ആസ്വദിച്ചു കൊള്ളുവിൻ! ഇനി, അക്രമികൾക്ക് യാതൊരു സഹായകനും [രക്ഷകനും] ഇല്ല". (ഇതായിരിക്കും അവർക്ക് മറുപടി.)

38. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു ആകാശങ്ങളിലെയും, ഭൂമിയിലെയും അദൃശ്യത്തെ അറിയുന്നവനാണ്; നിശ്ചയമായും, അവൻ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളതിനെപ്പറ്റി അറിയുള്ളവനാണ്.

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾

ഉള്ളതിനെ സത്യമാക്കിക്കൊണ്ട് അതാണ് യഥാർത്ഥം വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്ന് നിനക്ക് നാം വഹ്'യു' നൽകിയിട്ടുള്ളത്

وَالَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ ۗ يُأْتِيهِم مِّنْ أَلْفِضْلِ الْكَبِيرِ ﴿٣٢﴾

അവരിലുണ്ട് സന്തതോട് തന്നെ അക്രമം ചെയ്യവൻ എന്നാലവരിലുണ്ട് നമ്മുടെ അടിയാന്മാരിൽ നിന്ന് നാം തെരഞ്ഞെടുത്തവർക്ക്

مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ ۗ يُأْتِيهِم مِّنْ أَلْفِضْلِ الْكَبِيرِ ﴿٣٣﴾

അതു തന്നെയാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതി പ്രകാരം സൽകാര്യങ്ങൾ കൊണ്ട് മുൻകടന്നവരും അവരിലുണ്ട് മിതത്വം പാലിക്കുന്നവരും

جَنَّتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٤﴾

അവർക്ക് അണിയിക്കപ്പെടും അതിലവർ പ്രവേശിക്കുന്നതാണ് സ്ഥിരവാസത്തിന്റെ സ്വർഗ്ഗങ്ങൾ 35:32 വലുതായ അനുഗ്രഹം

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۗ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٥﴾

എറെ പൊറുക്കുന്നവൻ തന്നെ നിശ്ചയമായും നമ്മുടെ രബ്ബ് ദുഃഖം ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് പോക്കി (നീക്കിക്കളഞ്ഞ) അല്ലാഹുവിന് സർവ്വ സ്തുതിയും അവർ പറയുകയും ചെയ്യും

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِن فَضْلِهِ ۗ لَآ يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا الْغُوبُ ﴿٣٦﴾

നമ്മെ (ഞങ്ങളെ) സ്പർശിക്കുന്നില്ല അവന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ (സ്ഥിര) താമസത്തിന്റെ ഭവനത്തിൽ (വിട്ടിൽ) നമ്മെ ഇറക്കി (എത്തിച്ചു) തന്ന 35:34 വളരെ നന്ദിയുള്ളവൻ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۖ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فِيمَوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۚ كَذٰلِكَ نَجْزِي كُلَّ كٰفِرٍ ﴿٣٧﴾

അവർക്കുണ്ട് അവീശ്വസിച്ചവരാകട്ടെ 35:35 ഒരു ക്ഷീണവും ഇതിൽ നമ്മെ സ്പർശിക്കുകയുമില്ല ഒരു ഞെരുക്കവും ഇവിടെ

وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صٰلِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۗ

ഞങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന യാതൊന്നല്ലാതെ ഞങ്ങൾ നല്ലത് (സൽകർമ്മം) പ്രവർത്തിക്കാം ഞങ്ങളെ പുറത്താക്കി തരണമേ ഞങ്ങളുടെ രബ്ബേ! വെച്ച്

أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا تَدْكُرُ فِيهِ ۖ مَن تَدْكُرُ ۖ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِن نَّصِيرٍ ﴿٣٨﴾

മുന്നറിയിപ്പു കാരൻ നിങ്ങൾക്ക് വരുകയും ചെയ്തു ഉറ്റാലോചിക്കുന്നവർ അതിൽ ഉറ്റാലോചിക്കാവുന്നത് (ആകാലം) നിങ്ങൾക്ക് നാം ആയുസ്സ് നൽകിയില്ലേ

غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذٰتِ الصُّدُورِ ﴿٣٩﴾

35:38 നെഞ്ചു (ഹൃദയം)കളിലുള്ളതിനെ പറ്റി അവൻ അറിയുള്ളവനാണ് ദ്രുമിയിലെയും ആകാശങ്ങളിലെ അദൃശ്യം

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا

ഇല്ല അവന്റെ എന്നാലവന്റെ അതിനാൽ ആർ (ഭൂമിയിൽ പ്രതിനിധികൾ നിങ്ങളെ അവൻ യാതൊരു അവിശ്വാസം മേലാണ് അവർശ്വസിച്ചവരാ

يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ

അവിശ്വാസികൾക്ക് വർദ്ധിപ്പിക്കുക കഠിനകോപക്രോധം തങ്ങളുടെ രബിന്റെ അവരുടെ അവിശ്വാസികൾക്ക് വർദ്ധിപ്പിക്കുക

كُفْرَهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ

നിന്ന് നിങ്ങൾ വിളിക്കുന്ന നിങ്ങളുടെ പങ്കുകാരെ നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ പഠിക്കുക 35:39 നഷ്ടമല്ലാതെ അവരുടെ അവിശ്വാസം

دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ

ആകാശങ്ങളിൽ വല്ല പക്ഷം അതല്ല അതിൽ നിന്ന് അവരത്രെ സൃഷ്ടിച്ചവെന്ന് എനിക്ക് കാണിച്ചു തരൂവോ

أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْهُ بَلْ إِن يَبِغِدُ الظَّالِمُونَ

അക്രമികൾ വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നില്ല പക്ഷേ അതിൽ നിന്ന് വല്ല തെളിവ് മേലാണ് എനിക്ക് കാണിച്ചു തരൂവോ അതല്ലെങ്കിൽ നാമവർക്ക് കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ

بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾ * إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ

ആകാശങ്ങളെ പിടിച്ചു നിർത്തുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാ 35:40 വഞ്ചന അല്ലാതെ അവരിൽ ചിലർ ചിലരോട്

وَالْأَرْضِ أَنْ تَزُولًا وَلَئِن زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ ۗ

അവൻ പുറമെ ഒരാളും തന്നെ അവ രണ്ടിനെയും പിടിച്ചു നിർത്തുകയില്ല അവ രണ്ടും നിങ്ങളിന്മേലോ നിങ്ങളുമാണ് ഭൂമിയെയും

إِنَّهُ وَكَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ

അവർക്ക് വന്നു വെങ്കിൽ അവരുടെ സത്യങ്ങളിൽ അല്ലാഹുവിനെ അവർ സത്യം ചെയ്തു 35:41 ഏറെ പൊറുക്കുന്നവൻ സഹനശീലൻ നിശ്ചയമായും അവനാകുന്നു

نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ

ഒരു താക്കീതു കാർന്നു അങ്ങനെ അവർക്ക് വന്നപ്പോൾ സമുദായങ്ങളിൽ ഏതൊന്നിനെക്കാളും കൂടുതൽ സന്മാർഗ്ഗികൾ നിശ്ചയമായും അവർ ആയിരിക്കുമെന്ന് ഒരു താക്കീതു കാർന്നു

مَا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾ اسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ

ദുഷിച്ച കരുന്ത്രവും ഭൂമിയിൽ ഗർവ്വ് നടിച്ചതിനാൽ 35:42 വിരോധോദ്യമല്ലാതെ അതവർക്ക് വർദ്ധിപ്പിച്ചില്ല

وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئِ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۗ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ

നടപടി അല്ലാതെ എന്തിനൊക്കെ ഇവർ നോക്കുന്നു (പ്രതിക്ഷിക്കുന്നു)ണ്ടോ അതിന്റെ ആൾക്കാരിലല്ലാതെ ദുഷിച്ച (കടുത്ത) കരുന്ത്രം വന്ന് വേവിക്കുകയല്ല

الْأُولَىٰ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۗ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا

ഒരു ഭേദഗതി അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്ക് നിന്നു കാണുകയുമില്ല ഒരു മാറ്റവും അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്ക് എങ്ങനെയെങ്കിലും കണ്ടെത്തുകയുമില്ല പൂർവ്വിക താക്കീതു

﴿٤٣﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ

ഉള്ള യാതൊരു കൂട്ടരുടെ പര്യവസാനം എങ്ങിനെ ഉണ്ടായെന്ന് അപ്പോൾ അവർക്ക് നോക്കാമല്ലോ ഭൂമിയിൽ ഇവർ (അവർ) സഞ്ചരിക്കാറില്ല 35:43

قَبْلَهُمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِن شَيْءٍ

യാതൊന്നും അവനെ അസാധ്യമാക്കാൻ അല്ലാഹു അല്ല ശക്തി യാൽ ഇവരെക്കാൾ ഊക്കുള്ളവർ അവർ ആയി അന്നുതന്നെ ഇവരുടെ മുമ്പ്

فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۗ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾

35:44 (എല്ലാറ്റിനും) കഴിവുള്ളവൻ സർവ്വജ്ഞൻ തീർച്ചയായും അവനാകുന്നു ഭൂമിയിലുമില്ല ആകാശങ്ങളിൽ

39. നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ (മുൻകഴിഞ്ഞവരുടെ) പിൻഗാമികളാക്കിയവനത്രെ അവൻ. അതിനാൽ, ആരെങ്കിലും അവിശ്വസിച്ചാൽ അവന്റെ അവിശ്വാസം അവന്റെ മേൽ തന്നെയാണ് (ദോഷം ചെയ്യുക.) അവിശ്വാസികൾക്ക് അവരുടെ അവിശ്വാസം, തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിന്റെ അടുക്കൽ കഠിനകോപമല്ലാതെ വർദ്ധിപ്പിക്കുകയല്ല; അവിശ്വാസികൾക്ക് അവരുടെ അവിശ്വാസം, നഷ്ടവുമല്ലാതെ വർദ്ധിപ്പിക്കുകയല്ല.

40. (നബിയേ) പറയുക: “നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ, അല്ലാഹുവിനുപുറമെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്ന) നിങ്ങളുടെ പങ്കുകാരെ? (ഇവരെപ്പറ്റി നിങ്ങളെന്തു പറയുന്നു?) ഭൂമിയിൽ നിന്ന് അവർ എന്തൊരു വസ്തുവാണ് സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയതെന്ന് എനിക്ക് കാണിച്ചു തരൂവോ! അല്ലാത്തപക്ഷം, അവർക്ക് ആകാശങ്ങളിൽ വല്ല പങ്കും ഉണ്ടോ? അതല്ലെങ്കിൽ, അവർക്കു നാം വല്ല (പ്രത്യേക) വേദഗ്രന്ഥവും കൊടുത്തിട്ട് അതിൽ നിന്നുള്ള വല്ല തെളിവിന്മേലുമല്ലാതെ അവർ (നിലകൊള്ളുന്നത്)? (അതൊന്നുമല്ല.) പക്ഷേ, അക്രമികൾ-ചിലർ ചിലരോട്-വഞ്ചനയല്ലാതെ വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നില്ല.

41. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ആകാശങ്ങളും ഭൂമിയും (തൽസ്ഥാനം വിട്ടു) നിങ്ങളുമാണ് [നിങ്ങളാതിരിക്കുവാൻ] അവയെ പിടിച്ചുനിർത്തുന്നു. അവ രണ്ടും നിങ്ങളിപ്പോഴൊക്കെയോ, അവനുപുറമെ ഒരാളും അവയെ പിടിച്ചുനിർത്തുകയുമില്ല. അവൻ സഹനശീലനും വളരെ പൊറുക്കുന്നവനുമായാണ്.

42. അവർ [അവർ മുൻകഴിയുന്നവർ] തങ്ങൾക്ക് കഴിയും പ്രകാരം അല്ലാഹുവിനെക്കൊണ്ട് സത്യം ചെയ്തിരിക്കുന്നു: “തങ്ങൾക്ക് ഒരു താക്കീതു കാർന്നു [റസൂൽ] വന്നുവെങ്കിൽ, (മറ്റുള്ള) സമുദായങ്ങളിൽ ഏതൊന്നിനെക്കാളും നിശ്ചയമായും തങ്ങൾ കൂടുതൽ സന്മാർഗ്ഗികളായിത്തീരും” എന്ന്. എന്നിട്ട് അവർക്ക് താക്കീതു കാർന്നു വന്നപ്പോഴൊക്കെ, (സത്യത്തിൽ നിന്ന്) വിരോധോദ്യമല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) അതവർക്ക് വർദ്ധിപ്പിച്ചില്ല;

43. ഭൂമിയിൽ ഗർവ്വു നടിക്കുകയും, ദുഷിച്ച ക്രൂരതയും കൂടുതൽ പ്രയോഗിക്കുകയും ചെയ്തതിനാൽ, (വാസ്തവത്തിൽ) ദുഷിച്ച ക്രൂരത അതിന്റെ ആൾക്കാരിലല്ലാതെ വന്നു ഭവിക്കുകയുമില്ല. എന്തിനൊക്കെ, പൂർവ്വികൻമാരുടെ (മേലുണ്ടായ) നടപടിച്ചട്ടുണ്ടായല്ലാതെ (മറ്റുവല്ലതും) ഇവർ നോക്കിക്കൊണ്ടു കൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ടോ? എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിച്ചട്ടുണ്ടാകുന്ന ഒരു മാറ്റം വരുത്തലും നീക്കങ്ങളെത്തന്നെല്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിച്ചട്ടുണ്ടാകുന്ന ഒരു ഭേദഗതിയും നീക്കങ്ങളെത്തന്നെല്ല.

44. ഇവർ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കാറില്ലേ? ഇവർക്ക് മുമ്പുള്ളവരുടെ പര്യവസാനം എങ്ങിനെയാണുണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്ന് അപ്പോൾ ഇവർക്ക് നോക്കിക്കൊണ്ടല്ലോ-അവർ ഇവരെക്കാൾ ശക്തിയിൽ ഊക്കന്മാരായിരുന്നുതാനും. ആകാശങ്ങളിലാകട്ടെ, ഭൂമിയിലാകട്ടെ, യാതൊരു വസ്തുവും അല്ലാഹുവിനെ (തോൽപ്പിച്ചു) അസാധ്യമാക്കുവാനില്ല തന്നെ. നിശ്ചയമായും, അവൻ സർവ്വജ്ഞനായാണ്; സർവ്വശക്തനായാണ്.

45. മനുഷ്യർ പ്രവർത്തിച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ളതിന് അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടുകയാണെങ്കിൽ.- അതിന്റെ പുറഭാഗത്ത് [ഭൂമുഖത്ത്] ഒരു ജന്തുവെയും അവൻ (ബാക്കി) വിടുകയായിരുന്നില്ല. പക്ഷേ, ഒരു നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട അവധിവരേക്കും അവൻ അവർക്ക് (കാല) താമസം ചെയ്തുകൊടുക്കുകയാണ്. അങ്ങനെ, അവരുടെ അവധിവന്നാൽ, നിശ്ചയമായും അപ്പോൾ, അല്ലാഹു തന്റെ അടിമകളെപ്പറ്റി കണ്ടറിയുന്നവനാകുന്നു. (വേണ്ടുന്ന നടപടി അവൻ എടുത്തുകൊള്ളും.)

യാസീൻ
(യാസീൻ) മക്കി
അദ്ധ്യായം: 36 ആയത്തുകൾ: 83

1. 'യാ-സീൻ'
2. വിജ്ഞാനപൂർണ്ണമായ ഖുർആൻ തന്നെയാണ് (സത്യം)!
3. നിശ്ചയമായും നീ 'മൂർസലൂ'കളിൽ [ദൈവദൂതന്മാരിൽ] പെട്ടവൻ തന്നെ.
4. (നേരെ) ചൊവ്വായ ഒരു പാതയിലാകുന്നു (നീ).
5. കരുണാനിധിയായ പ്രതാപശാലി അവ തരിപ്പിച്ചത്!
6. ഒരു ജനതയെ നീ താക്കീത് ചെയ്യുവാൻ വേണ്ടി(യാണത്): അവരുടെ പിതാക്കൾക്ക് താക്കീത് നൽകപ്പെടുകയുണ്ടായിട്ടില്ല; അതിനാൽ അവർ അശ്രദ്ധരാകുന്നു.
7. തീർച്ചയായും അവരിൽ അധികമാളുകളുടെ മേലും വാക്ക് സ്ഥിരപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇനി അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.
8. നിശ്ചയമായും, നാം അവരുടെ കഴുത്തുകളിൽ ചില ആമങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടവ താടിയെല്ലുകൾ വരേക്കുമുണ്ട്; അതിനാൽ അവർ തലപൊക്കപ്പെട്ടവരാകുന്നു.
9. അവരുടെ മുഖിൽകൂടി ഒരു (തരം) തടവും, അവരുടെ പിമ്പിൽകൂടി ഒരു (തരം) തടവും നാം ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ, നാമവരെ മുടിയിരിക്കുകയാണ്. അതിനാൽ അവർ കണ്ടറിയുകയില്ല.
10. നീ അവരെ താക്കീത് ചെയ്തുവോ, അല്ലെങ്കിൽ താക്കീത് ചെയ്തില്ലയോ അവരിൽ (രണ്ടും) സമമാകുന്നു: അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.
11. പ്രബോധനത്തെ (അഥവാ പ്രമാണത്തെ) പിന്തുടരുകയും, അഭ്യശ്യമായ നിലയിൽ പരമകാര്യണികനായുള്ളവനെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നതാരോ അവനെ മാത്രമേ നീ താക്കീത് ചെയ്യേണ്ടതുളളൂ. എന്നാലവൻ പാപമോചനത്തെയും, മാനുഷമായ പ്രതിഫലത്തെയും കുറിച്ചു സന്തോഷവാർത്ത അറിയിച്ചുകൊള്ളുക.
12. നിശ്ചയമായും, നാം മരണപ്പെട്ടവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നു; അവർ മുൻചെയ്തതുവെച്ചിട്ടുള്ളതും, അവരുടെ അവശിഷ്ടങ്ങളും (അഥവാ പ്രവർത്തനഫലങ്ങളും) നാം എഴുതി രേഖപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. എല്ലാ കാര്യവും തന്നെ, ഒരു സ്പഷ്ടമായ മൂലരേഖയിൽ നാം കണക്കാക്കി (സൂക്ഷിച്ചു) വെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا
അതിന്റെ പുറത്ത് അവർ വിട്ടേക്കുകയല്ല അവർ പ്രവർത്തിച്ച (സമ്പാദിച്ചു വെച്ച)തിന് മനുഷ്യരെ അല്ലാഹു പിടികൂടുകയാണെങ്കിൽ

مِنْ دَابَّةٍ وَلَٰكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا
എന്നാൽ നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഒരു അവധിവരെ അവൻ അവരെ നിട്ടിവിട്ടുന പക്ഷേ ഒരു ജന്തുവെയും

جَاءَ أَجَلُهُمْ ۖ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا
35:45 കണ്ടറിയുന്നവൻ തന്റെ അടിമകളെപ്പറ്റി ആകുന്നു അപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരുടെ അവധി വന്നു

سُورَةُ الْيَاسِينِ 36

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
പരമ കാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

يَس ۝ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ عَلَي
മേലാകുന്നു 36:3 മുൻസലൂകളിൽ പെട്ടവൻ തന്നെ നിശ്ചയമായും നീ 36:2 വിജ്ഞാനപ്രദമായ ഖുർആൻ തന്നെയാണ് 36:1 യാ-സീൻ

صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝ لِتُنذِرَ قَوْمًا
ഒരു ജനതയെ നീ താക്കീത് ചെയ്യുവാൻ 36:5 കരുണാനിധിയായ പ്രതാപശാലി അവതരിപ്പിച്ചത് 36:4 ചൊവ്വായ ഒരു പാത

مَا أَنْذَرْنَا أَبَآؤَهُمْ فَهُمْ غَفِلُونَ ۝ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ
അവർ ലധികമാളുകളുടെ മേൽ വാക്ക് സ്ഥിരപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട് 36:6 അതിനാൽ അവർ അശ്രദ്ധരാണ് അവരുടെ പിതാക്കൾ താക്കീത് നൽകപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَىٰ
വരെ യുണ്ട് എന്നിട്ടവ ചില ആമങ്ങളെ അവരുടെ കഴുത്തുകളിൽ നിശ്ചയമായും നാം ആക്കിയിരിക്കുന്നു 36:7 വിശ്വസിക്കുന്നതല്ല അതിനാലവർ

الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ۝ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
ഒരു തടവ് അവരുടെ മുമ്പിൽ കൂടി നാം ആക്കുകയും ചെയ്തു 36:8 തലപൊക്കപ്പെട്ടവരാണ് അതിനാലവർ താടിയെല്ലുകൾ

وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝ وَسَوَاءٌ
സമമാണ് 36:9 കണ്ടറിയുന്നതല്ല അതിനാലവർ അങ്ങനെ നാമവരെ മുടി ഒരു തടവ് അവരുടെ പിമ്പിൽ കൂടിയും

عَلَيْهِمْ ۖ أَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّمَا تُنذِرُ
നീ താക്കീത് ചെയ്യേണ്ടതുളളൂ 36:10 അവർ വിശ്വസിക്കില്ല അഥവാ അവരെ താക്കീത് ചെയ്യില്ലയോ നീ അവരെ താക്കീത് ചെയ്തുവോ അവരിൽ

مَنْ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ ۖ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ
പാപമോചനം കൊണ്ട് എന്നാലവൻ സന്തോഷമറിയിക്കുക ആദ്യത്തിൽ പരമകാരുണികനെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്തു പ്രമാണത്തെ പിന്തുടരുന്നവനെ (മാത്രം)

وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ۝ إِنَّا نَحْنُ مُحْيِ الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا
അവർ മുൻ ചെയ്തതിനെ നാം എഴുതുകയും ചെയ്യുന്നു മരണപ്പെട്ടവരെ നാം ജീവിപ്പിക്കുന്നു നിശ്ചയമായും നാം തന്നെ 36:11 മാനുഷമായ പ്രതിഫലവും (കൊണ്ട്)

وَأَنْشَرَهُمْ ۖ كُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ
36:12 സ്പഷ്ടമായ ഒരു മൂലരേഖയിൽ നാമതിനെ കൃപമാക്കി വെച്ചിരിക്കുന്നു എല്ലാ കാര്യവും അവരുടെ അവശിഷ്ട (പ്രവർത്തന ഫല)ങ്ങളെയും

وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ

ദൂതന്മാർ അവരുടെ ചെന്ന സന്ദർഭം (ആ) രാജ്യക്കാരെ ഒരു ഉപമ അവർക്ക് വിവരപ്പെടുത്തുക

13. إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا

എന്നിട്ടവർ അവരെ രണ്ടാളെ അവരിലേക്ക് നാം അയച്ചപ്പോൾ 36:13

14. إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا

ഞങ്ങളെ പോലുള്ള മനുഷ്യന്മാരാണ് നിങ്ങളല്ല അവർ പറഞ്ഞു 36:14

15. وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ قَالُوا

അവർ പറഞ്ഞു 36:15 നിങ്ങൾ കളവ് പറയുകയല്ലാതെ നിങ്ങളല്ല യാതൊന്നും പരമകാരുണികൻ ഇറക്കിയിട്ടുമില്ല

16. رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ

സന്ദേശം (എത്തിക്കൽ) അല്ലാതെ ഞങ്ങളുടെ മേൽ (ബാധ്യത) ഇല്ലാതാനും 36:16

17. الْمُبِينُ قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ

ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ കല്ലേറ് നടത്തുക തന്നെ ചെയ്യും നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ വിരമിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ നിമിത്തം ഞങ്ങൾ ശകുനപ്പിഴ അവർ പറഞ്ഞു 36:17

18. وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ قَالُوا اطَّيَّرْنَاكُمْ مَكْرُومًا

അത്ഭുതം നിങ്ങളുടെ കൂടെയാണ് നിങ്ങളുടെ ദുഷ്ടതകൾ അവർ പറഞ്ഞു 36:18

19. ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ

പട്ടണത്തിന്റെ അങ്ങേ അറ്റത്തു (ദൂരത്തു) നിന്ന് വന്നു 36:19

20. رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ اتَّبِعُوا

പിൻപറ്റുവിൻ 36:20

21. مَنْ لَا يَسْعِدْكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهِتَدُونَ وَمَالِي لَأَعْبُدُ

ഞാൻ ആരാധിക്കുകയല്ലെന്ന് എനിക്ക് തന്നാണ് 36:21

22. الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ؕ أَتَأْخُذُ مِنْ دُونِهِ ؕ إِنَّ إِلَهًا

ഉല്ലാഹുകളെയും അവൻ പുറമെ ഞാൻ സ്വീകരിക്കുകയോ 36:22

23. لَئِنْ يُرْدِنِ الرَّحْمَنُ بَضْرًا لَّا تَغْنَعِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا

യാതൊന്നും അവരുടെ ശുപാർശ എനിക്ക് ഉപകാരപ്പെടുകയല്ലെങ്കിൽ എനിക്ക് ഉദ്ദേശിക്കുന്നതായാൽ 36:23

24. وَلَا يُنْقِذُونَ ۖ إِنِّي إِذًا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ إِنِّي ؕ آمَنْتُ

നിശ്ചയമായും ഞാൻ വിശ്വസിച്ചു 36:24

25. بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ ۖ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۖ قَالَ يَلِيَّتْ قَوْمِي

എന്റെ ജനത ആയിരുന്നെങ്കിൽ നന്നായെന്നെ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു 36:25

26. يِعَاْمُونَ ۖ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ۖ

36:26

13. (നബിയേ) നീ അവർക്ക് (ആ) രാജ്യക്കാരെ ഒരു ഉപമയായി വിവരിച്ചുകൊടുക്കുക: അതായത്, 'അവിടെ മുൻസലുകൾ' (ദൂതന്മാരായി അയക്കപ്പെട്ടവർ) ചെന്ന സന്ദർഭം.

14. അവരുടെ അടുക്കലേക്ക് നാം രണ്ടാളെ അയച്ചപ്പോൾ, അവർ അവരെ വ്യാജമാക്കി. അപ്പോൾ മൂന്നാമതൊരാളെ കൊണ്ടു നാം (അവർക്ക്) പ്രാബല്യം നൽകി. എന്നിട്ട് അവർ (ദൂതന്മാർ) പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ നിങ്ങളിലേക്ക് (അയക്കപ്പെട്ട) ദൂതന്മാരാണ്".

15. അവർ [രാജ്യക്കാര] പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെപ്പോലെയുള്ള മനുഷ്യന്മാരാണ് (മറ്റാരും) അല്ല; പരമകാരുണികനായുള്ളവൻ യാതൊന്നുംതന്നെ ഇറക്കിയിട്ടുമില്ല, നിങ്ങൾ വ്യാജം പറയുകയല്ലാതെ ചെയ്യുന്നില്ല".

16. അവർ [ദൂതന്മാർ] പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനറിയാം, നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളിലേക്ക് അയക്കപ്പെട്ടവർ തന്നെയാണെന്നു".

17. "സ്പഷ്ടമായ സന്ദേശം (എത്തിക്കൽ) അല്ലാതെ, ഞങ്ങളുടെ മേൽ (ബാധ്യത) ഇല്ലാതാനും."

18. അവർ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ നിമിത്തം ഞങ്ങൾ ശകുനപ്പിഴവിലായിരിക്കുന്നു; നിങ്ങൾ വിരമിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ കല്ലേറ് നടത്തുക തന്നെ ചെയ്യുന്നതാണ്; ഞങ്ങളിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് തീർച്ചയായും വേദനയേറിയ ശിക്ഷ ബാധിക്കുന്നതാണ്".

19. അവർ [ദൂതന്മാർ] പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ ശകുനപ്പിഴ നിങ്ങളുടെ കൂടെത്തന്നെയാണുള്ളത്. നിങ്ങൾക്ക് ഉപദേശം നൽകപ്പെട്ടതിനാലാണോ (ഇങ്ങിനെ പറയുന്നത്)?! പക്ഷേ, നിങ്ങൾ അതിരുകവിഞ്ഞ ഒരു ജനതയാണ്".

20. പട്ടണത്തിന്റെ അങ്ങേ അറ്റത്തുനിന്ന് ഒരു മനുഷ്യൻ ഓടിക്കൊണ്ടുവന്നു. അവൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനങ്ങളേ, നിങ്ങൾ ദൂതന്മാരെ പിൻപറ്റുവിൻ! -

21. "നിങ്ങളോട് യാതൊരു പ്രതിഫലവും ചോദിക്കുന്നില്ല, തങ്ങൾ സന്മാർഗ്ഗികളുമാണ്, അങ്ങിനെയുള്ളവരെ പിൻപറ്റുവിൻ!"

22. "എന്നെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയവനെ ഞാൻ ആരാധന ചെയ്യാതിരിക്കുവാൻ എനിക്ക് എന്താണ് (തടസ്സം) ഉള്ളത്?! അവന്റെ അടുക്കലേക്കുതന്നെയാണ് നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നതും.

23. "അവനു പുറമെ വല്ല ദൈവങ്ങളെയും ഞാൻ സ്വീകരിക്കുകയോ?! (ആ) പരമകാരുണികൻ എനിക്ക് വല്ല ഉപദ്രവവും ഉദ്ദേശിക്കുന്നപക്ഷം, അവരുടെ ശുപാർശ എനിക്ക് ഒട്ടും തന്നെ ഉപകാരപ്പെടുകയല്ല; അവർ എന്നെ രക്ഷപ്പെടുത്തുകയുമില്ല."

24. "അപ്പോൾ (അങ്ങിനെയൊന്നെങ്കിൽ) ഞാൻ നിശ്ചയമായും സ്പഷ്ടമായ ദൂതന്മാർഗ്ഗത്തിൽ തന്നെയായിരിക്കും.

25. "നിശ്ചയമായും ഞാൻ, നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ആകയാൽ, നിങ്ങൾ എന്നെ [എന്റെ ഉപദേശം] കേട്ടുകൊള്ളുവിൻ!"

26. (അദ്ദേഹത്തോട്) പറയപ്പെട്ടു: "സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക, എന്ന്! അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: 'ഹാ! എന്റെ ജനങ്ങൾ അറിഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിൽ നന്നായെന്നെ. -

27. "എന്റെ രബ്ബ് എനിക്ക് പൊറുത്തു തരുകയും, എന്നെ ആദരിക്കപ്പെട്ടവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ആക്കിത്തരുകയും ചെയ്തതിനെക്കുറിച്ചു"